

วารสาร กรุงเทพฯ クンテ-ク。

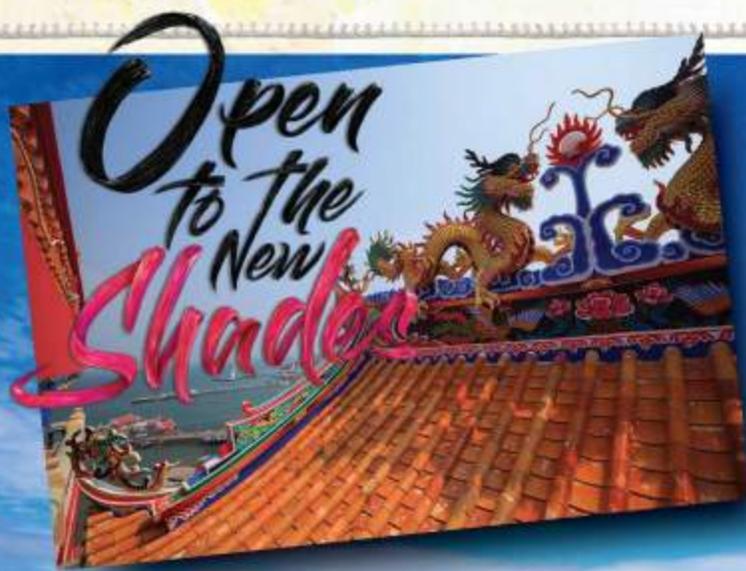
2019 MAY
VOL 27 (615)



泰国日本人会



วารสารกรุงเทพฯ ฉบับประจำเดือน พฤษภาคม 2562



vol.5 シーチャン島 (チョンブリー県)

澄んだ海、山寺からの絶景、離宮跡 シラチャーから小一時間の船旅で のどかな島の休日をも

サーンジャオ・ポー・カオヤイ寺院から



海と空と島と人々の暮らしが一つに溶けこんだ眺望



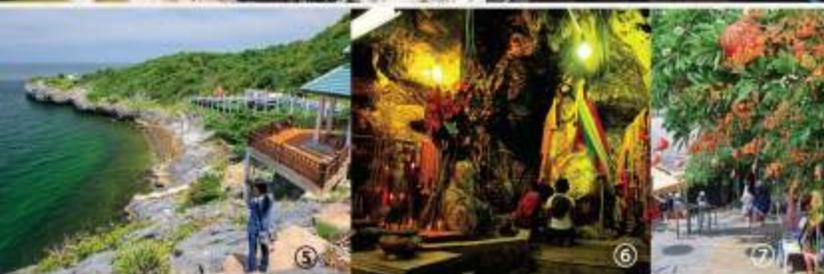
①



②

③

④



⑤

⑥

⑦

①タムカオバンビーチ ②離宮跡のジュタートゥット宮殿 ③離宮跡の寺院 ④アッサダーン棧橋 ⑤チョンカオカートの遊歩道 ⑥サーンジャオ・ポー・カオヤイ寺院 ⑦山の寺院に続く長い階段※

ラーマ5世の離宮跡：チュタートゥット離宮
■HP: www.phrachudadhuj.com (タイ語)

写真・情報提供 / タイ国政府観光庁 写真(※) / 渡邊理沙

バンコクから南東に約100kmのシラチャーは多くの日本人が暮らす場所になりました。今回はシラチャーから船で45分、近場の穴場シーチャン島をご紹介します。

シーチャン島は南北に長い小さな島(17・3km)で、釣り場として知られてきましたが、透んだ海、眺望、史跡など観光スポットは多様です。まずはタムカオバンビーチ。岩場の多いシーチャン島の砂浜だけあって海は驚くほどの透明度です。きれいな海で遊んだら、浜辺でビールとマッサージの至福のひとつを。

小高い丘の上にそびえ立つ中国様式の寺院はサーンジャオ・ポー・カオヤイ。18世紀に中国

の貿易商によって安全な船旅を願って建立されました。寺院に続く山肌の階段はかなりきついですが、がんばってのぼりきると、絶景が待っています。

もう一つご紹介したいのが、ラーマ5世が愛した離宮跡。整備された海辺の庭園は、朝夕の散歩にうってつけ。潮風に吹かれながら花々の咲く小径をそぞろ歩く穏やかな時間を。



シーチャン島

access

バンコク市内からシラチャーまで車で1時間半程度。船着き場から定期船に乗ると45分でシーチャン島着。シラチャー発は7:00~20:00まで1時間に1便(60B)。日帰りも宿泊も可。



P4



P15



表紙：シーチャン島
場所：チョンブリー県

チョンブリー県シラチャーの船着き場からフェリーで45分。バンコクから気軽に行ける近場の島ですが、タムカオパンビーチの海は抜群の透明度。漁礁となる岩場が豊富で釣り人にはよく知られた島でもあります。小高い丘の寺院から眺める夕景は心に残る美しさ。離宮跡を散策するのも一興です。自然と人の営みが織りなすのどかな風景を堪能できる島です。

5月号 目次

- 【新連載スタート!】
- 0 4 **きっかけはタイ** タイから繋がるライフストーリー
vol.1 鈴木真名子
始まりはバンコク。サワディー文庫を引き継いだ経験が
図書ボランティア、司書資格の挑戦に。
- 【活動報告】
- 1 5 **タイ国日本人会『成人の日祝賀会』開催** 【厚生部】
- 1 8 **JIM THOMPSON HOUSE MUSEUM TOUR** 【婦人部】
- 1 9 **ナコーンナーヨック吟行記** 【文化部】バンコク短歌会
- 2 0 **懇和会講演会** 【事業部】懇和会
「認知症爆発の時代を迎える日本」
愛するご家族を守るにはどうすればいいのでしょうか?
- 2 1 **日本人会春季彼岸法要** 【事業部】
- 2 2 **スプリングコンサート2019** 【青少年部】プラスバンドサークル
- 2 3 **第30回「タイを知る会つどい」開催** 【文化部】タイを知る会
- 2 4 **日本人会春季将棋大会** 【文化部】将棋同好会
- 2 5 **「女性の生涯キャリアを考える」ワークショップ** 【日本人会共催】
- 【学校だより】
- 0 6 **中学2年生のシンガポール修学旅行**
「Bridge of the World ～全員がつくる 全員の未来 世界へ渡れ 一歩ずつ～」
バンコク日本人学校 中学部2学年主任 高平智子
- 【作品発表】
- 0 9 **バンコク短歌会**
- 1 0 **メナム句会**
- 【連載】
- 0 2 **Open to the New Shades vol. 5**
シーチャン島(チョンブリー県)
透んだ海、山寺からの絶景、離宮跡
シラチャーから小一時間の船旅でのどかな島の休日
- 3 4 **河の都アユタヤー** レヌカー・M
ラーマーティボディー 2世の宮廷(4)
- 3 8 **タイのお菓子は二度おいしい** ムシカシントン小河修子
カーオトムナムウン 三角の一口粽をシロップと氷で。端午の節句にタイの涼味
- 【広報欄】
- 1 1 **理事会議事録(3月度)**
- 2 6 **日本人会同好会全30!**
- 3 0 **バンコク子ども図書館 5月の新着本紹介**
- 3 0 **別館図書館 新着本紹介**
- 3 1 **本館図書館 新着本紹介**
- 3 2 **日本人会の会議室ご利用の案内**
- 3 2 **日本人会会員証を使えるお店 新規優待店紹介**
- 3 3 **ゴルフ部月例会成績**
- 3 3 **編集後記**
- 3 7 **すくすく会通信Vol.13**



P38



きっかけは タイ vol.1

タイから繋がるライフストーリー



ボランティアをしている学校の図書室で※

鈴木真名子さん

始まりはバンコク。

サワディー文庫を

引き継いだ経験が

図書ボランティア、

司書資格の挑戦に。

タイに暮らして出会ったものが、生き方を豊かにする。かつてタイで生活した人の、そんな物語に耳を傾ける新連載。「きっかけはタイ——タイから繋がるライフストーリー」。

——バンコクには2002年から2年半在住とのこと。当時はいかがでしたか？

夫の赴任に伴いバンコクで暮らすことになったのですが、まず胸をよぎったのは不安。小学3年と幼稚園年長の2人を子育て中だったので、生活の変化が不安でした。バンコクに落ち着いて間もなく日本人会に入会したのですが入ってみて大正解。子ども図書館とヨガ同好会に通いました。子ども図書館では娘たちに本を借りるだけでなく、私自身も読み耽っていたんですよ(笑)。

——子ども図書館で？

そうなの(笑)。私は子どもの頃から本が好きでした。石井桃子さん(※1)が始めたかつら文庫が家のそばにあったので、小学生の頃よく通い、そこで本好きに。私にとって絵本や児童書を読むことは自然なこと、今でも大人の小説より児童文学のほうが好きです。本質的なことがピュアに入っていますから。

次女の「ハイイ」で引き継いだサワディー文庫



サワディー文庫の本棚が5台並んだ鈴木さん宅(2005年)※

Manako Suzuki

1964年生まれ。上智大学卒。2002年8月、幼稚園と小学校の子どもを連れて帯同家族として来タイ。住居のコンドミニアムの家庭文庫「サワディー文庫」を前任者から引き継ぎ、文庫活動を始める。2005年に帰国後、子どもたちが通う地域の小学校に図書ボランティアを申し出て、当初は一人で活動。2013年、図書館司書の資格取得のため大学の通信講座で学び、司書資格を取得。子どもたちが卒業して久しい現在も小学校で図書ボランティアを継続中。

——その体験から家庭文庫を？いえ、当時住んでいたコンドミニアムにサワディー文庫(※2)という家庭文庫をやっていた方がいて、その方が帰国されることになり「だれか引き継いでくれる人いない？」と言った途端、次女が「ハイイ」と手を挙げてしまったの。そんな経緯で考える間もなく引き受けることになりました。

——具体的にどんな活動を？

文庫は月に2回で、本の貸し出しの他に、絵本の読み聞かせや人形劇、工作です。季節ごとに折り紙を折ったり、12月には紙皿でクリスマスリースを作ったり。親子で参加する方が多くて、10(20組は来ていたのではないかと)思います。壁の一方に5台の本棚を並べ、ダイニングテーブルで工作をしました。

——「ハイイ」が引き継いだサワディー文庫

私は子どもが好きで、子どもの本が好き。二つの好きなものと触れ合うことができて、しかも好きな本を子どもたちにすすめることのできる文庫活動は想像以上に楽しかった。絵本や児童書がいつも家にあるのもうれしくて、思い返せば文庫を開けていないときも、本に触っていましたね。幼児用の本は小さい子の手の届くところに並び替えたり、触れているだけで楽しかった。

——たまたま引き受けた文庫を通して、長い間顧みることのなかった「心から好きなこと」を

※1：児童文学作家、翻訳家。著書に「ノンちゃん雲に乗る」、訳書に「クマのプーさん」など作品多数。日本の家庭文庫活動の始祖のひとり。
※2：1988年頃にバンコクの駐在員家庭で始められた家庭文庫。多いときには七つの家庭でサワディー文庫が行われていたという。



Q あなたにとってタイとは？

私にも
できることが
あると
気づかせて
くれたところ

タイ在住時よく利用していた子ども図書館を久しぶりに訪ねた鈴木さん。当時幼かった次女は昨年タイ語を学ぶために留学。その娘さんは鈴木さんの図書活動を「母の天職」と言う

再発見したということなのでしようか。

そのとおりだと思います。サワディー文庫をうちでやっていたのは1年くらいかな。本帰国が決まって、同じコンドミニアムの人が引き継いでくれました。

学校の図書ボランティアに志願

——帰国後の仕事のことは？

当時、仕事は考えていませんでした。帰国して娘の学校の先生が家庭訪問でいらしたときに、学校図書館のお手伝いを申し出てみました。本の修理や整理などできることはなんでもという気持ちでした。子どもの本と関わっていたかったですね。

受け入れてもらえることになり図書室に行ったところ、本の背は陽に焼けてタイトルは見えないし、分類されていなくてバラバラ。司書はクラスを持つ先生が兼任していて、手が回らない状態だったのです。書架の整理や、消えかけた背表紙をマジックで書き直したりすることから手伝い始めました。それが一人で始めた最初のボランティアです。その後、学校の方針が変わり様々な分野でボランティアが活動するようになり、図書ボランティアは現在約30人。朝の時間に読み聞かせをしたり、おすすめの本を掲示したり、そんな活動をしています。

司書資格への挑戦

——司書資格を取得されたと伺いました。

ボランティアを続けるなかで司書資格を取っておけばよかったですと感じていたところに市が学校司書を雇用すると知り、資格があったほうが有利だと思い2013年に大学の通信講座を始めました。勉強はきつかったです。レポートを書くのは何十年かぶり、そんな私が2000字のレポートを何本も書かなくてはならなかったのですから。大学の教科書はチンプンカンプンな言葉が並んでいて難しくて、本好きだけでは済まされなことが嫌というほどわかりました。

翌年に司書資格を取ることにはできたのですが、ちょうどその頃、介護が重なり、司書としての就職はあきらめました。

今は、学校の図書ボランティアとともに、公立図書館で週に2、3回アルバイトをしています。司書資格とは関係のない仕事ですが、好きなことですから。家庭の事情で司書にはなれませんでした。勉強したことに自分自身で満足できたから、よかったですと思っています。——これからやってみようとは？

やはり家庭文庫。本当にいいお話というのは、たとえ(筋を)忘れても生きていく上で「心の核」になるもの。そういう本との出会いの場、子どもたちが安心していられることのできる場を作りたいですね。



学校だより

中学2年生のシンガポール修学旅行

「Bridge of the World」全員がつくる 全員の未来世界へ渡れ 一歩ずつ」

バンコク日本人学校 中学部2学年主任 高平智子



2組



1組



4組



3組

中学部2年生は、修学旅行テーマ「Bridge of the World」全員がつくる「全員の未来 世界へ渡れ 一歩ずつ」の達成を目指し、11月から事前学習を始めました。

シンガポールは、高低差が少ないため雨が降ってもあまり貯まることがなく、また国土も小さいため、深刻な水不足が問題となっています。国内には、多数の貯水池があるのですが、それだけでは国土を補う水量を賄えないため、隣国マレーシアと契約を結び、マレーシアから水を購入しているのです。マレーシアとこの契約が終了するのは2061年。シンガポールは自国で水を供給できるような体制づくりを行っています。

このことから、今年度の事前学習では「未来の子供たちにきれいな水を残せ！」をミッションとし、各教科で水に関する学習を取り入れたり、自分たちでミッションに近づくための課題を設定したりして調べ学習をしました。

2日目のB&S班別活動で

は、シンガポールの学生とともに、シンガポールの街を歩き回りました。学生と英語でコミュニケーションを図りながらの活動は英語の学習になり、シンガポールの文化や習慣などを存分に学習する機会となりました。更に、シンガポールで生活する学生の水に関する意見を聞き、水の大切さに気付くことができました。

そして、3日目の活動テーマは「水」です。水の再処理施設「ニューウォーター」、貯水池「マリナー・バラージ」を訪問し、シンガポールの水不足対策や水の再利用についてより詳しい説明を聞くことにより、理解

生徒の感想

写真を見てみると、その時の思い出がよみがえってきます。B&Sプログラムなどの英語を使う活動では、友達がみんな英語を話しているところを見て、私ももっと頑張つて英語を勉強しようと思いました。自分に必要なものが見つかった修学旅行でした。

(岡田華鳳)

を深めました。このように様々な角度から「ミッション」にアプローチできたことは大きな成果でした。

「私たちの生活」と「水」は密接に関わっています。生徒は中学校卒業後、自分の進路のもと、日本、タイ、そして世界中で学び、生活していきます。今回の学びを生かし、未来の子どもたちにきれいな水を残すために考え、行動する大人になってくれると信じています。

最後に、シンガポール修学旅行にご協力いただいた保護者の皆様、旅行会社の皆様には心より感謝いたします。ありがとうございました。

平和について考えました。旧フォード博物館にはたくさんの写真があり、心に残るものがたくさんあり、とても興味深かったです。日本人として、戦争の歴史を知っておく必要があると思います。様々なことを学んだ修学旅行でした。

(山口明希)

日本人としてこの先も忘れてはならない戦争の歴史を学び、理解をさらに深めることができました。これから私たちは社会人となり、日本という国を支えていく立場になります。今回学んだこの平和についての本当の

意味をよく考えて生きていきたいと思えます。(岩下桃子)

バンコクとは異なる町並みを見ることもとても新鮮でした。現地の大学生とのB&Sプログラムやニューオーターなどで

は、英語に触れる機会が多く、私も英語を使うことができました。英語の勉強ということでもとても充実した四日間となりました。(木村彩南)

シンガポールを詠む

船に乗り ともに歌い出す なぞの歌 クラスみんなで 絆深める

泉谷純生

思い出の はかなき感じる 観光地 夕飯どきの 減りもはやし

今泉雄英

川の上 船から見える 絶景に 生きててよかった 感動の時

村上モアナ

花曇り 地図を片手に 練り歩く 動きは遅し 気持ちは早し

林 紗矢佳

電池切れ 光るライオン 舞うしぶき 心のフィルム 一生消えない

川井はづき

自分では 気付かぬ世界 あふれてる タイで良かった 思うこの頃

出浦いおん

おみやげを 買い忘れては あせりだす チャイナタウンへ のぞみをたくす

鈴木さら

七時まで 日の沈まない ししの国 日本の冬は 五時で暗いのに

金成華琳

思い出が 僕の心に しみわたる 忘れられない わすれたくない

伊東佑都

夜のまち 見慣れない景色 きれいだな また全員で 乗りたいあの船

瀬藤奈那

買い物は 迷わずすぐに 買うことが 真の買い物 上手というもの

田中莉帆

マーライオン 得意な技は 水鉄砲 毎日技に 磨きをかける

藤野朝日



6組



5組

バンコク短歌会

二〇一九年三月例会

三月三十一日(日) 十七時十五分〜十九時十五分 パーソナルコンサルタント社
〈味覚または自由題〉

マンゴーの甘みどくどく吸うてゆく口腔こうくうがあり悲しきがあり
イーブン美奈子

塩味も甘味も油も止められて慣れし味覚を少しづつ断つ
大口堂遊

親子とてそれぞれ味覚ことなれどいつしか家の味は決れり
大口乃り子

諍いさかい後言い過ぎたよと妻思うとちおとめ買の家路を急ぐ
勝次

祝いたい歳とうに過ぐ誕生日友に気付かれ渋しぶ乾杯
北館尚子

歌にある夜来香イエライヤンのかき揚げはかすかな苦味舌に残せり
斎藤由利子

なにもいらぬただ塩で食ふ米の味一膳飯に盛る故郷こくにの春
申人

こだわりし米油がぼつりレンジ横減りの遅さに息子を思う
那須世子

この階に邦人住むらしエレベーター停まれば今宵酢の香流れる
藤島みどり

産道はしょっぱく苦く人生の門出にしても泣く他はなし
森上美恵子

あれはなにこれはなにかと聞く孫のそんな時代も徐々に過ぎゆく
祐仙

今月の題詠
は「味覚」。人
が感じる「味
覚」には、色々な
ものがあります
が、今月の短歌の中
には、渋い、苦い、甘
い、酸、塩らの言葉が出て
きて、色々な「味覚」が広
まりました。中でも「甘い」を
使った短歌が多く詠まれ、味
覚のみならず日常の色々な場
面の「甘い」が出て来まし
た。我々はやはり「甘い」が
好きなのでしょう。 「味
覚」の表現以外でも、「味
覚」を発する色々な食べ物
が表れました。とちおとめ、か
き揚げ、鯛、米油、食パン、
ジャム、筍等々。

今月は、物ではなく味覚と
いう感性と向き合った一ヶ月
間でした。(勝次)

バンコク短歌会は、原則として毎月第四日曜日の十七時十五分から例会を開いています。
詳しくは幹事の森上美恵子までご連絡ください。初めての方、大歓迎です。

楽しく賑やかな会です。お気軽にどうぞ。ご参加をお待ちしております。

電話 〇八九・八九一・一六八三 メール mickobkk@gmail.com

メナム句会 二〇一九年三月句会

三月九日(土) 十五時半〜十八時
於・日本人会本館会議室

兼題 つるろ ▼麗か しほね ▼望潮 ▼雛あられ
／当季雑詠 (投句 五句)

◆今月のエッセイと自選二句 (順不同)

干潟やマンガロープの豊かなタイでは、望潮をよく見ます。小さなカニですから遠目ではなかなか見えないのですが、一匹見つけると次々に見えてくるのが不思議。私の見た望潮はほとんど右利き(?)でしたが、たまに左の鉋が大きいのも。種類によっても違うかも知れませんね。(美奈子)

汐まねき日はどこまでも遠くあり イーブン美奈子
ムエタイの脚ひるがへり夏の海

地下鉄の果ては地上や春うらら 岩田真之介
卒業の日の教室の飛びさうな

タンカーにいつまで手を振る潮まねき 浮田 恒夫
うららかに天まで届くあくびかな

山笑ふ幼き便りひとしきり 大口 堂遊
ポリポリと若き日偲ぶ雛あられ

幼子のおかつぱ頭雛あられ 大口乃り子
麗かや夫の病のまだ癒えぬ

麗かやお太鼓結び花ばたけ 大竹 茜子
卒業日夢をはこんで修了書

今まさに桜の枝や梅の花 嵯峨 春野
床に伏し眺める壁に春日差し

うららかや川面ゆらゆら木の葉舟 堀井 京子
しほまねき夕陽真赤に沈みけり

歩道橋越えて悠々タイ桜 山本 良子
春うらら隣家の嬰あやの声響く

牡丹餅をほうばる故郷夢の中 藍原 光恵
闇の中風の便りか沈丁花

句会仲間、募集中！ 初心者も大歓迎です。

◆句会予定

四月句会 四月六日(土) 十五時半〜

▼場所・日本人会本館会議室

▼兼題・海暑せうしよ、桜漬桜湯、雲雀ひばり

五月句会 五月十一日(土)、本館会議室

◆連絡先

幹事 イーブン美奈子 〇九〇―九七〇―二二五六

minakobar@gmail.com

理事入職事録(二〇一九年三月十日)(火 開催)

一、会長報告(会長出席案件)

- 二月十四日 (木) 孝子家立礼会初釜 於：日本人会本館
- 二月二十日 (水) ドンキホーテ トンロー オープニングセレモニー
- 二月二十二日 (金) 春日協会役員会
- 二月二十六日 (火) 成人の日祝賀会 於：日本人会本館
(会長代理出席案件)

- 二月十三日 (水) ホテル日航バンコクオープニングレセプション(森本副会長・加藤理事)
- 二月十七日 (日) 女声コーラスコンサート(田中副会長) 於：Marriott Executive Hotel
- 二月二十二日 (金) タイを知る会三十周年記念集い(谷理事) 於：日本人会本館
- 三月九日 (土) バンコク日本人学校卒業式(伊藤副会長・中田理事)

二、退任理事挨拶

黒田理事 (Mitsui & Co., (Thailand) Ltd.) より退任の挨拶を頂いた。

三、一般報告

- (一) 二月度個人会員動向
入会者 一一八名
退会者 一四〇名
現会員数 六、七四一名(内、準会員三十五名)

(二) 二月度賛助会員動向(入会 一社)

- ・Newnet Co., Ltd. (ソフトウェア関連事業)
- ・Blez Asia Co., Ltd. (医薬品小売)

(退会 一社)

- ・ONDORU (Thailand) Co., Ltd. (飲食業)

(三) 二月度会館来訪者数

- 本館： 四一九名(実数) 一六九名
- 別館：二、一五九名(実数) 七五〇名
- 合計：二、六八八名(実数) 九一九名

・一月度から、企業向けに会館、会議室の利用を開放したが、一・二月で、六件、二〇〇名以上の利用があり、二万パーセント程度の収入となった。
・今後の企業の会館利用予定を紹介した。

(四) 寄贈報告

・本の寄贈
福音館書店・タイ清水建設・増田吉孝様・金子良忠様・荒木美代様・小河修子様・古川五郎様・上野義広様・榊原洋一様・岩崎悦子様・上田泰様・タイを知る会・その他七名より、八七一冊の寄贈

・カンチャナブリ慰霊塔法要(寄付)

- (一) 供花 防衛省・在タイ日本国大使館・盤谷日本人商工会議所
- (二) 香料 森澤忠雄様(一) 供物 日高龍雄様

(五) 会員優待店

- 【新規加盟】
・銀座 焼肉研究所
- ・The Okura Prestige Bangkok 山岡 Up & Above
- ・Banyan Tree Bangkok Hotel ' Bai Yun' Taiher' Saffron' Sky Garden 三店舗)入会頂き九十店舗となりました。

(六) その他報告(事務局)

・三月、四月の主な会議と、各部の主なイベントを紹介した。
・四月二十五日(木) ザ・ランドマーク・バンコクにて定期総会を開催予定、プログラム案を紹介した。各理事の皆様には、総会への参加の呼びかけ、委任状提出の協力をお願いしたい。

四、タイ国日本人会後援名義・ロゴ使用申請(事務局)

- (一) 対象事業名：童心夢結い二〇一九
・開催日：二〇一九年六月九日(日)
- ・主催：ジャパニーズダンスシング舞/NPO法人日本ダンス振興会DANCE/一般社団法人SKITCHIE 企画
- ・要請事項：日本人会後援名義・ロゴ使用・広報協力・チケット販売
→ 異議なく承認された。

(二) 対象事業名：国際交流基金海外巡回展「新・現代日本のデザイン100選」展
・開催日：二〇一九年四月二十二日(火)〜七月二十八日(日)

- ・主催：国際交流基金バンコク日本文化センター
- ・要請事項：日本人会後援名義・ロゴ使用・広報協力
→ 異議なく承認された。

五、準会員申請

・Ms. Shan Mei Piより準会員申請があり、承認された。

六、理事退任・新理事承認(渡辺理事)

- ・二枝則生氏 (Mitsubishi Co., (Thailand) Ltd.) 帰国のため退任
- ・荻原勝一氏 (Mitsubishi Co., (Thailand) Ltd.)
→ 異議なく承認された。

七、会報部規定改定と今後の編集方針(富永理事)

一〇二八年六月の理事会で、今後のクルンテープの方向性を議論させて頂いた。二〇一八年の予算審議委員会から、会費収入の減少が続く中、製作費の五十万パーセントの削減依頼があった。発行回数や部数の削減、配布方法など検討した結果、ページ数を上限四十頁とすることで、発行部数も減らすこととなく、当初予算目標の五十万パーセントの費用削減をすることができた。
会報誌としてのクルンテープ、ホームページ、LINE、それぞれ日本人会の情報発信のために存

在している媒体であるが、このデジタル時代に印刷媒体をどこまでどのように存続するのがよいのかという方向性を説明したい。

毎月一回、約四十頁の会報誌を会員に配布しているが、印刷製作費で年間百八十万パーセントをかけている。年配の方の意見、また、手にとって見られるものが良いという意見があるのは重々承知している。しかしながら、多くの方々はすでに情報をウェブで入手している。会報誌は良くも悪くも会員の手には届かない。日本人会の会員になって頂くためには、会員以外の方にも日本人会の魅力を発信していかねばならない。

日本人会の魅力を発信するために、現在、ホームページの強化に取り組んでいるが、クルンテーパー誌についても、コンテンツをウェブに移管していき、二〇一九年度は四月から九月は月一回で発行、十月以降は季刊発行とし、二〇二〇年度は四・七・十・一月の四回発行とする。会報部の予算を減らしていく中、ホームページ充実のための関連予算として、企画推進部・広報部へのシフトしていくこととしている。

今回の会報部の規定の変更は、月一回となつていく会報誌の発行の部分を削除し、二〇一九年度後半からは季刊誌として発行すること。さらに、紙媒体の配布を前提とした規定部分をウェブ配信を前提にした表現に変更するという点である。

会報部規定の改定

第一条 名称 当部は、タイ国日本人会会報部と称する。

第二条 目的 当部は、会報「クルンテーパー」を作成、配信する。

第三条 部員の構成 会報部長（編集委員長も兼務可能）と編集委員よりなる。編集委員長は、日本人会理事及びオブザーバーの中より会長が任命する。編集委員は、日本人会会員の中より広く各方面から編集に関心のある人を編集委員長が任命する。

第四条 予算 「クルンテーパー」発行に必要な諸経費は、年度始めに編集委員会に於いて取纏め理事會宛に予算を申請、承認を受ける。

第五条 活動内容 一、適宜、編集委員会を行う。二、委員会で討議決定された特集記事、座談会、取材インタビュー、その他をアレンジし記事にする。三、原稿の校正。四、投稿の依頼。その他、編集協力に対する謝礼。一、編集長が必要と認められた場合は、謝礼/記念品を贈る。

第六条 取材のために要した費用（交通費、資料費代等）は実費支給する。

「クルンテーパー」の無償寄贈 必要に応じて、編集委員長の判断で適宜対応する。

協賛広告 「クルンテーパー」誌は広告をとることができることとする。

八、二〇一九年予算審議委員会結果報告と予算審議（西村理事）

・二〇一八年十二月の理事会での基本予算方針「基本的には前年実績に対してゼロシーリングとするが、削減できる項目に対しての洗い出し、予算削減をする。一方で会員増の期待できる施策、ホームページ関連予算は次年度以降予算削減が期待できる施策は、「将来の投資」と考えて検討していくこと。」を前提として、各部へ予算策定の依頼を行った。

・各部からの予算申請に基づき、二月二十一日（木）に予算審議委員会を開催して検討を行った。

・収入の前提については、個人会員数六千二百名、賛助会員数の増加や、企業向けの会議室利用や新規ホームページのバナー広告などの会費収入の増加を予算化し、二五四五万パーセント、（前年実績見込比九九・〇％・前年予算比九八・四％）となった。

・支出の前提については、まずはラムウオン盆踊り収支均衡で実施できることが前提となつている。各部からの削減項目の合計としては、九十六万パーセント。各部からの増加項目の合計は三百六万パーセント。増加項目中総務部の給与手当の増加が百四十九万パーセントと大きい。退職者の補充、また過去

からの人件費の増加率を検証したところ、長期間低い水準に抑えられており適正化を図る必要があり、事務局の業務負担が増す中、安定的な運営には最低限やむを得ない支出と判断している。

その結果、収支差としては、三期連続で過去最高の四百四十五万パーセントの赤字となった。会員数の推移としては、年三％減が続いている一方、無料の会友会員については、増加傾向にある。また、基金の取り崩しとして、大型備品積立金から、百万パーセントを上限にシステム改修費の支出、会館クラブ基金より、十五万パーセントの別館事務局のレイアウト変更等に充当することとした。

予算審議委員会では、検討の結果五十七万パーセントの削減をしたが、今回理事会ではさらに運動部のタイ王国元日本留学生協会（以下：OJSAIT）との交流ゴルフの三万パーセント、総務部の緊急SMS四万パーセント、ラムウオン盆踊り収支均衡、理事会で審議して頂きたい。

神原理事：OJSAITとの交流ゴルフ大会は、毎年交互にホストになった時が三万パーセント。ホストでない年は一・五万パーセントの補助金で行っている。昨年からゴルフ部が全面的なバックアップをしており、今回もゴルフ部員との交流をはかり、OJSAITメンバーをゴルフ部への誘致、日本人会議員への誘致を図りたいと考えているので、三万パーセントの予算は確保したい。予算は交流ゴルフの費限に使用しており、全額利用することは考えていない。

島田会長：ご承知のとおり、厳しい現況の中、今まで通りのことをやっていたら赤字になることは明白である。収入が増えない中、削減できることは削減し、その中でやれることをやってみよう。収入が増えていけない。その一方で会員を増やし収入を上げていかなければいけない。費用削減と会員誘致という二面性が結びつかないことが難しい。新しいことをして会員を増やしていくこと、古いことをして懇親を深めていくこと、どちらが大事か、これを決めることは難しい。決めたいことをここで議論している。厳しい現況の中で、削減できることは何かという代表例で、今回OJSAITとのゴルフ交流や、緊急SMS、盆踊り収支均衡ということがあがってきているのだと思う。このように一つひとつの項目で是非を検討するのは、理事会で議論していくのは現実的ではない。どれだけ足りないから、どれだけ削減するということを検討する必要がある。

渡辺理事：結論としては、予算審議委員長から提出されている収支マイナスイナス三百七十九万パーセントを二〇一九年度予算として決議頂きたい。各部長には、継続し関係各位と調整し収支マイナスイナス三百七十九万パーセントに収めるよう努力すること、如何か。

九、中期見通しと今後検討すべき施策について（田中（伊藤忠）理事）

三月八日（金）の三役会にて、中期的な見通しについて、議論したので報告したい。

二〇一九年度予算が先ほど承認されたが、ご承知のように三期連続の赤字となった。続く二〇二〇年、二〇二一年も同じように三百万から四百万パーセント程度の赤字額で推移していくものと予想される。収入の基礎となる会員数については、年三％程度の減少という今までの数字を見据えた現実的な数でみている。

過去、二〇〇六年には大きな危機を迎え、ほぼ繰越金がなくなるような年があった。当時の執行部では従来の会費を二倍にするという厳しい決断を行い、会費値上げを実行した。その結果、繰越金は順調に回復し、二〇一六年には頂点に達した。その後、二〇一七年からは再び繰越金を使っていく右肩下りの状態にあり、このままの状態では十年後には繰越金が枯渇していくだろうという状態になっている。二役会では、繰越金が枯渇する将来を見据えて議論していかなくてはならない時期だという結論に達した。

基本的なことではあるが、収益を拡大し、経費を削減する。この二つを推進していかなくては、日本人会の運営が立ちいかなくなってしまう。

直接的な経費の削減としては、今回の予算の中にもあるが、名簿の廃止であるとか、クルンテーパーの季刊化、ウェブ化、各行事への補助金の削減などである。また、もっと大きな議論としては、会員が減少していく中、二つの会館を維持していくのが適当なことなのか、統合を検討していくというような極めてドラステックな議論も必要がある。

また、間接的な経費の削減としては、過去からのイベントが多くなり事務局の負担が増している。例えば、法要、ソフトボール大会、英検やバザーなどである。英検やバザーは運営形態が変わり、一層の事務局の負担が増している。各イベントを維持するため事務局の人員の配置、大きな残業代、ボランティアへの謝礼など経費がかかっている。この辺で日本人会がやるべきこと、やらなくてもいいことを見極めていなくてはいけません。何が何でもいいことだから継続していること、ということでは間接的な経費が増していくばかりである。

収益の拡大については、一番に皆さんが思っていることは会員数を増やそうということである。これについては、企画推進部で議論がなされており、各種のイベントの実施やウェブを使つての入会の簡素化、日本人会の認知度の向上などの施策を検討し実行に移している。一番理想的な方法としては、会員増を図り収入を増やすということだが、これはなかなか簡単なことではないということ、既に皆さんご承知のとおりである。

加えて直接的な収入増としては、ホームページのデジタル広告、会館の利用を促進し企業にも貸出を始めているが、会員向けの会館の利用についても受託者負担の観点から見直しも検討していかなくてはならない。また、全友会員が増加傾向にあり、このまま無料を維持するのか、利用料を徴収するといった検討も必要なのではないか。

最後には、本当に会費の値上げを検討する必要がある。過去に会費を二倍に値上げした経緯があるが、それも決断していかなくてはならない。会費の値上げは非常に大きなハードルではあるが、日本人会を永続的・安定的に維持していくためには、決断が必要なことである。

いずれにせよ、今申し上げた個別の案件については、総会で決断事項のこともあるので、明日からでもできるというわけではない。但し、議論を始めていかなければ、悪戯に時間が進み、悪戯に会員減少が進んでいくだけで、気付いたときには膨大な会費の値上げをせざるを得ない状況になってしまうのではないか。理事の皆様には、今日の前にある日本人会の危機を共有して頂き、個別の部の経費削減を目指して頂きたい。

熊本事務局長：会員の皆様に日本人会の現状をきちんと説明できていないところもある。定期総会にて、現状を中期の計画も含め理解して頂けるよう説明していきたい。また、二館維持

するのは、会員数六、二〇〇名が必要であると考えている。会員減少が続く中、本館別館の維持統合を検討する時期に来ていると感じている。一方で、法人向けの会館利用などには引き合いもあり、収入増に期待がもて、二〇一九年度も引き続き試行錯誤しながら進めていきたい。

桐生理事：抜本的な見直しはいつ始めていくのか。

田中（伊藤忠）理事：二〇一九年度中の早いうちに、二〇二〇年度をやっつけていくのか、喫緊の課題としてすぐにでも取り組んでいく必要がある。

加藤理事：二役会・理事会だけでなく、会員の方に総会も含めて日本人会の現状を説明していく必要がある。

渡辺理事：二館体制の維持については、真剣な議論が必要な時期だと考えている。総務部として、具体的目標時期を定め、行動計画を検討したい。

島田会長：二〇一九年度中に次の十年に向けて方針を議論していく必要がある。今の収入の現状を素直にとらえて、その中でやり繰りしていくことを考え検討していく。

田中（伊藤忠）理事：各方面に迷惑をかける可能性があるかもしれないが、すぐにでもやれることは実行に移していきたい。

石井理事：理事は担当している部の活動を見て、事務局の作る数字からだけではなく、その活動実態を把握して、精査して頂くようお願いしたい。

十、各部・各委員会報告及び提案等（報告順）

(一) 婦人部（黒田理事）

二月二十六日（火）ジムトンプソンハウスにて、日本人ボランティアガイドの協力のもと、見学ツアーを開催。見学後は併設のレストランにて今回特別に用意されたタイ料理の昼食を頂いた。二十名が参加した。

(二) 青少年部（酒井理事）

二月・三月の対外活動を報告。
二月十七日（日）サッカーサークルでは、川崎フロンターレによるサッカー教室を開催した。
三月三日（日）プラスバンドサークルでは、別館にて初めてコンサートを開催。一・二五名の方に来館頂いた。
三月四日（月）から四月二十七日（土）まで、サークル活動は春休み等のため活動予定は無し。

(三) 教育部（田中（郵船）理事）

二〇一八年度・第三回英語検定の二次試験を二月二十四日（日）に開催した。受験者数は、二級五〇名、準二級五十六名、三級五十六名、合計一六二名。ボランティア十三名、PTA本部三名、日本人学校の教頭先生にもお手伝い頂いた。

これまで、PTA本部に一次試験・二次試験と受付を手伝って頂いていたが、次年度からは一次試験のみお手伝いして頂くこととなった。PTAをはじめ皆さんの負担を減らしていこうということではあるが、その分、事務局の負担が増し間接的な費用が増えていくことにもなり、運営方法の見直しも必要であるという認識をしている。

(四) 会報部（富永理事）

予算審議委員会から審議事項でもあったように、十月以降は季刊誌として発行して頂く予定である。ウェブへの移行も順次していく予定である。

四月号の表紙は、ラヨン県県のトゥン・ブロン・トーン（ゴールデンマングローブフィールド）、特集は日本人学校の多文化理解学習「日本の国際協力ODAの現場を中学一年生が訪ねた」。

(五) 文化部（谷理事）

二月二十二日（金）本館で開催された「タイを知る会の集い三十周年」に参加した。タイ王国元日本留学生協会・ブッサデー会長も長年協力会員として協力頂いており、今回も参加して頂いた。前会長の大橋氏にも参加頂いた。

(六) 厚生部（桐生理事）

二月二十六日（火）本館にて成人の日祝賀会を開催した。対象者の五名とその家族にご参加頂いた。

(七) チャリティー基金運営委員会（中田理事）

二月理事会にて報告・承認された各団体に寄付の贈呈式を行った。
三月八日（金）チャリタミント社。
三月十二日（火）クロントイ幼稚園 シーカー・アジア財団 Health and Share Foundation。

(八) 企画推進部 (伊藤理事)

- ・三月号の情報誌用の広告テーマは優待店。
- ・二月二十五日(月)女性の生涯キャリアを考えるワークショップを別館にて開催した。二十七名の参加があった。講師は、明治学院大学名誉教授の井上孝代氏、キャリアコンサルタントの長谷川能扶子氏と浅野衣子氏。参加者のアンケートを紹介し、非常に好評であった旨報告した。
- ・三月二十二日(金)ベリリーモバイル共催「親子向けスマホ安全教室」を別館にて開催予定。
- ・五月(日付未定) Tokyo Art & Design School 共催「インド料理を学ぼう」デモンストレーションランチの会を開催予定。
- ・五月十一日(土) GEOS共催、英検一次試験ライティング対策講座を開催予定。
- ・六月一日(日)に実施予定の情報誌WiSE主催の「WiSEファミリーイベント」に日本人会のブースを出展予定。入会促進に役立てたい。
- ・このような企業との共催イベントを引き続き開催していきたい。

(九) 広報部 (田中(伊藤忠)理事)

- ・二月のホームページアクセス状況は、訪問数九、〇九四、閲覧数二〇、八四一。前年同月比、訪問数一五四・三%、閲覧数二二九・五%。前月比は、訪問数九九・一%、閲覧数九八・二%。タイからの訪問数は五七・一四%、日本からは三五・〇九%。
- ・二〇一七年一月より、月曜日と木曜日にLINE配信をしている。LINE登録者は先月より四十一名増加し、二、二九七名となっている。

(十) 在タイ日本国大使館 (野中領事部長)

- ・三月六日(水)に注意情報発信した三月七日(木)の憲法裁判所内での集会については、警察が憲法裁判所から五十メートル以内の集会を禁止したこと、千二百名規模の警備体制をとったため、「タイ国家維持党」の解党命令が決定された後も混乱もなく終了。憲法裁判所はチェーンワックナ地区の入国管理局に近いので、在留邦人の方も多く出入りする地区だけに心配していたが、何事も無く終了した。
- ・三月二十四日(日)のタイ王国総選挙に向け様々な動きが予想されるが、大使館として必要と思われる情報を得た場合、注意情報発信していくので注意して頂きたい。
- ・三月九日(土)から十日(日)にかけてタイ深南部で爆発事件が十六件発生した。幸い怪我人などは出ていないが、注意して頂きたい。

(十一) 食堂運営委員会 (石井理事)

- ・二月の売上は昨年同月比八二・九%の一、三二四、四七五パーツ。タイ人顧客数三、六一八名、邦人顧客数一、三三七名、顧客総数四、九五五名となっている。邦人顧客会員利用者延べ人数は二七三名、実数一六二名。

(十二) 事業部 (神原理事)

- ・二月十四日(木) 総和会主催で、妻千家立社会初釜を本館にて開催した。
- ・二月二十一日(木) 講演会「認知症爆発時代を迎える日本」を講師・小野道夫氏(額田病院医師)にて開催した。皆さん関心の高い話題であったようで約六十名の参加があった。
- ・三月二十一日(木) 日本人納骨堂春季彼岸法要を実施予定。
- ・四月二日(火) ケンコイ移民の碑法要を実施予定。当日はケンコイ市のお祭りの日となっており、その横で日本人会として法要するというのは如何なものかと考え、日本人会としての法要は今年を最後とし、来年からは有志で参加する形としたい。

(十三) 運動部・ゴルフ部 (神原理事)

- ・二月十七日(日) ゴルフ部第七〇六回月例会をラムルッカC.C.にて開催。Aクラス優勝大井磨一氏、Bクラス優勝古原氏。二〇一九年シニア戦優勝は、西川憲一氏。
- ・三月三日(日) タイ王国元日本留学生協会との親睦ゴルフ大会をスワンナプームゴルフ&クラブ(旧プレジデントカントリークラブ)にて開催。日本人会十五名、タイ王国元日本留学生協会二十名、合計三十七名の参加があった。タイ王国元日本留学生協会が勝利した。
- ・三月十日(日) 日本人会勸誘イベント・東西対抗戦をフローラヒレゴルフ&カントリークラブにて実施した。六十四名の参加があり、東チームが勝利した。また、協賛頂いた企業、団体には御礼申し上げます。

(十四) バンコク日本人学校代表 (室賀校長)

- ・三月一日(金) 昨年十二月に打ち上げに成功したタイ初の国産人工衛星を開発したキングモンクット工科大学・ボンサートン・サイスッチャリット博士による講演会を中学生向けに開催。博士は、日本への国費留学生で東京大学の宇宙工学科で博士号を取得された方。日本語で講演頂き大変好評であった。
- ・三月九日(土) 卒業式には、日本人会から、伊藤副会長・中田理事に参列頂いた。
- ・三月十八日(月) 約一四〇名いる教員のうち約五十名の教員が三年の任期を終え帰国予定。
- ・四月四日(木) 五日(金)に、約五十名の教員が着任予定。
- ・三月十五日(金) 終業式、四月十九日(金)まで春休みとなる。
- ・新校舎の建設状況は一階の鉄筋が終了しており、二階部分の作業に入っている。今年の十二月頃には建物が完成し、二〇二〇年四月には中学棟として利用できるようになる。

(十五) JCC (盤谷日本人商工会議所) 代表 (堤事務局長)

- ・四月二十六日(金) 午後六時から定期総会をインターコンチネンタルホテルで開催予定。参加、委任状提出の協力をお願いしたい。寺島英郎氏の特別講演会を実施予定である。

(十六) 国際交流基金バンコク日本文化センター (吉岡所長)

- ・三月二十日(土) クイーン・シリキット・ナショナル・コンベンションセンターで作家の多和田葉子氏とブライブダー・ユン氏のトークショーを開催予定。バンコク国際ブックフェアの一環であり、多和田葉子氏の「献灯使」がタイ語で出版される記念のトークショーとなっている。

七、二月度理事会議事録承認

―― 異議なく承認された。

八、理事会出席者 (敬称略 順不同)

- 島田会長、伊藤、仲野、森本、田中(伊藤忠)各副会長、西村、渡辺、加藤、黒田、酒井、田中(郵船)、富永、谷、桐生、土田、酒見、中田、神原、石井各理事、朽木監事、野中大使館代表、室賀バンコク日本人学校校長、堤JCC(盤谷日本人商工会議所)事務局長、宮崎JICA(国際協力機構)所長、吉岡国際交流基金所長、藤下報道代表、小田原バンコクスリウオンロータリークラブ代表、西岡タイ情報誌制作会社代表、事務局(熊本・村上・佐藤・渡邊)



新成人のみなさんとご家族と一緒に

【厚生部】

タイ国日本人会

『成人の日祝賀会』開催

2019年2月26日(火)、日本人会本館にて、2018年度『成人の日祝賀会』を開催しました。

今年是新成人5名とそのご家族がご出席くださいましたが、幼少時代からお付き合いのあるご家庭が多く、さながら同窓会

のような雰囲気となりました。当日参加された新成人の皆様、力強いスピーチを、ご紹介いたします。

祝

岡村義之(ヨシユキ・イサラングーンナアユタヤ)

岡村義之です。タイ名はヨシユキ・イサラングーンナアユタヤです。1998年9月1日に生まれました。

チューラーロンコーン大学建築学部でコミュニケーションデザインを専攻しています。

子どもの頃から絵を描くことが大好きでした。特に白黒のペイン画が得意です。コミュニケーションデザインという科は、アートを勉強するところではなく、情報伝達デザインなので思っていた分野とは違うのですが、今は自分の絵を使ってどう表現するか勉強しています。

趣味はフィギュアスケート。去年はタイ代表選手としてナシ



ヨナルチームに所属し香港大会にも出場しました。今は選手とコーチの二足のわらじで、実は趣味以上に頑張っています。

一部の方からタイの羽生(^^)とよばれています。それに恥じないようになれることで努力していきたいと思っています。今日は好きなスケートの衣装と同じ色の着物で出席出来て本当に嬉しいです(笑笑)。

将来的な目標としては、スケートプログラムの曲のアレン

ジ、衣装デザイン、振り付け、そして後輩の育成もしていきたいと思っと思っています。また勉強中のコミュニケーションデザインでそのノウハウを学んで、いつかスケートのショーをプロデュースしたいです。

祝

こんにちは。私の名前は河野美樹です。

私はシーナカリンウイロート大学の美術学部2年生でジュエリー・デザイン・ビジュアルアートを専攻しています。

現在は、Siam Bonnie

Shopでネイルを描いたり、将来自分のネイルショップでビジネスをするため、アルバイトをしてお金を集めています。

私はネイルやマニキュアを放課後に大学の友達や他の顧客のために描いていて、学生には特別価格でサービスしています。

卒業後はデザインの経験を蓄積し、自分のブランドを立ち上げるなど、ジュエリーデザイン分野で自分の仕事を見つけたと思っています。

P.S. 機会があれば、ジュエリーデザインとマニキュアの両

今日は僕たちのためにこのような会を開催していただきありがとうございます。皆さま、これからもどうぞ宜しくお願い申し上げます。

方々を日本社会でさらに発展させるために日本語を勉強したいと思います。



河野美樹

สวัสดิ์ค๊ะ ชื่อ มิถิ คาวาโน ศึกษาอยู่ที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ คณะศิลปกรรมศาสตร์ เอกออกแบบทัศนศิลป์ ออกแบบจิวเวลรี่ที่2 และได้ทำงาน part time โดยการทำให้บอยอยู่ที่ร้าน bonnie สยามและได้เก็บรวบรวมเงินจากการทำ part time มาทำเล็บของตัวเอง รับทำที่มหาวิทยาลัยหลังเลิกเรียน รับทำในราคาพิเศษสำหรับนักเรียนนักศึกษา อนาคตเรียนจบคาดว่าจะลองหางานทำทางด้านการออกแบบจิวเวลรี่เพื่อสะสมประสบการณ์ในด้านการออกแบบและสร้างร้านเป็น brand ของตัวเอง

P.S. : ถ้ามีโอกาสอยู่ก็อยากศึกษาทางด้านภาษาญี่ปุ่นเพื่อไปต่อยอดทั้งด้านการออกแบบจิวเวลรี่และการทำเล็บ

祝

私は白石みか（ブantan・ユッコントン）と申します。現在は、東京大学教養学部前期課程文科二類（経済学部）で学んでいます。

本日はこのような機会を設けてくださりありがとうございます。

ここ日本人会本館には、物心ついた頃から「バイリンガルの子どものための日本語教室」に通っていたので、非常に長い間お世話になっておりました。

正直に言うと、20歳になったからといって、特に大きな決意を抱いている訳ではありません。

祝

西井舞

こんにちは、西井舞です。チューラーロンコン大学コミュニケーションアート学部2年生です。

大学では、音楽部に所属し学部で制作する劇やミュージカルの作曲をグループで担当しています。

自分たちが作った歌や曲が舞

白石みか（ブantan・ユッコントン）



ん。今は大学での勉学に励み、確実に単位が取れるよう日々精進しております。まずは焦らず、目の前の課題に精一杯取り組むことで、具体的な決意や将来像が見えてくるだろうと思っております。

本日はどうもありがとうございます。



台で使われるのはとても嬉しいです。作業は大変ですが、私の特技を発揮できるので将来の仕事に活かすことが出来ればいいな、と思っています。

2年前、姉の成人式に出席し



＜式次第＞

1. 祝辞 タイ国日本人
2. 新成人による自己紹介
3. 記念品贈呈
4. 記念写真撮影
5. 会食

おめでどう
ごぞいます

ご成人

タイ国日本人会 成人の日祝賀会
日時：2019年2月26日(火) 18時～
場所：日本人会本館



式の後はお祝いの会食



はれて乾杯!



島田会長

高校最後の2年間をタイで過ごし、国際パカロレアプログラムを通して、論理的思考力や多面的思考力を鍛えることができました。その際、多くのボランティア活動に貢献することがで

ました。私は、父の仕事の関係により、高校生活をミャンマーとタイで過ごしました。今は、早稲田大学社会科学部T.A.I.S.I.P.プログラムの1年です。環境に恵まれ20歳を迎えることができ、海外での経験がどれほど自分の成長につながってきたかを改めて感じます。

皆様、初めまして。谷山絵理と申します。この度は、このような式に参加させていただき、誠にありがとうございます。

祝

谷山絵理

た時は、まだ自分の将来のことなど考えたことはありませんでした。でも、大学に入ってから、自分ができること、やりたいたいことがだんだん見えてきま

りました。将来は、音楽制作の仕事をしたいです。今日はありがとうございます。

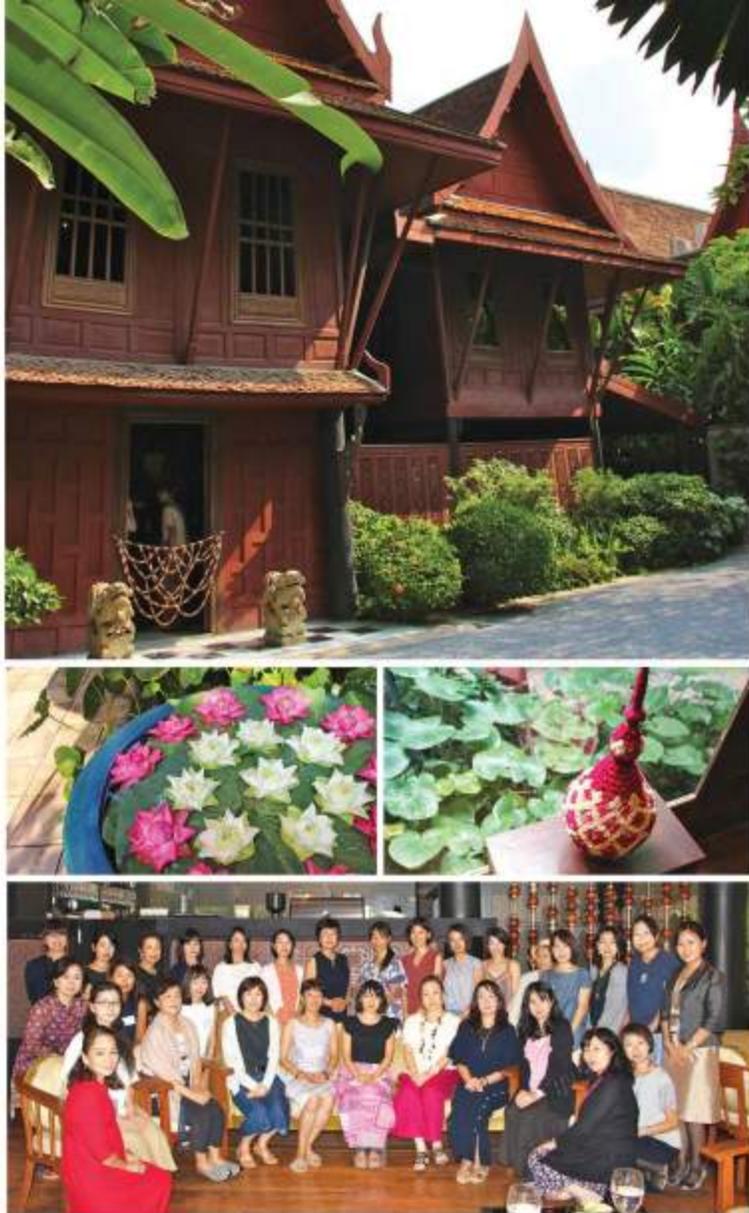
き、今、その経験に基づいて、大学ではピースビルディングを中心に学んでいます。社会問題や国際問題において、違う視点から話し合い、個人の考えを深めていくのは、興味深いです。20歳として、一つ一つの決断に後悔のないよう、想像力を働かせ、人の立場に立って物事を見極め、判断できる大人になれるよう日々精進してまいります。また、自立心や責任感を持つて、大学生活を楽しんでいきたいです。



ありがとうございました。

JIM THOMPSON HOUSE MUSEUM TOUR

東南アジアの粋を集めたシルク王ジム・トンプソンの邸宅であった博物館を見学し、併設レストランでランチ。古の美と緑に癒されたツアーでした。



2月26日火曜日、BTSナシヨナルスタジアム駅近くにあるジムトンプソンハウスにて、20名の方にご参加いただき見学ツアーを行いました。暑季に入り暑かったのですが、花や緑に囲まれた敷地内には爽やかな風が吹いていました。

このジムトンプソンハウスは、「JIM THOMPSON」の創始者ジム・トンプソンの邸宅が博物館として一般公開されているもので、タイの伝統的な建物以外にも、屋外ではマユ玉の展示や蚕のマユを煮て糸をほぐし、その糸を紡ぐデモンストラーションを見ることができたり、レストランやショップも併設されています。

一番の見所は、やはりトンプソン氏が実際に住んでいた建物である「家」です。

「家」の外は自由に見学できますが、「家」の中に入るためにはツアーガイドと一緒に入らなければなりません。日本語が話せるタイ人ガイドによる約30分のツアーもありますが、今回は参加者を四つのグループに分けて、火曜日午前中限定の日本人ボランティアガイドの方々にご



協力いただき、約1時間「家」の構造の特徴や収集された沢山の古美術品について大変分かりやすく丁寧の説明

していただきました。見学後は、併設レストランのパーティールームに移動しウェルカムドリンクをいただいた後、ランチタイム。窓の外に広がる緑に癒され優雅な空間の中で、この見学ツアーのための特別ランチをいただき、ご参加いただいた皆様から大変好評なツアーとなりました。

婦人部では、日本人会会員の皆様へ今後も魅力的なイベントを企画・運営してまいります。イベント参加申し込みは、WEBの専用フォームで先行受付を行なっている他、別館への電話や別館窓口での申し込みも可能です。ご応募多数の場合は抽選となりますことをご了承ください。皆様のご応募をお待ちしています。

【文化部】バンコク短歌会

イーブン美奈子

ナコーンナーヨーク 吟行記

3月3日(日)、ナコーンナーヨーク県の
チュラーポーンワナーラーム寺(竹寺)、
クンダーンプラーカーンチョン・ダムを吟行しました。



バナナ「貴婦人の指 (レップ・ムー・ナーン)」

金雨花の濃くなりてきて
ここからは森の領域侵しつつゆく

美奈子

剛直に上に伸び行く気負ひなく
斜めに寛ぐタイの竹林

申人

無意識に自分の指と比べてる
「貴婦人の指」の皮剥きながら

由利子

※「貴婦人の指」とはバナナの品種名です。

ささやかに週末憩ふタイ
庶民ダムの湖畔に歓声の湧く

祐仙

カラフルなバラソル並ぶ
土産物屋のひとときわ美味し仲間とアイス

世子

シンボルの金の象乗せ外灯は
夜のダム湖を照らしておらむ

美恵子

吟行に勇み出でにし野辺の淵
待てど暮らせど湧く歌は無し

尚子

緑に囲まれたカフェでの
歌会、楽しかったですね。
皆さんも短歌を始めて
みませんか？

懇和会講演会

「認知症爆発の時代を迎える日本」
愛するご家族を守るにはどうすればいいのでしょうか？

日本の健康寿命は男性71・19歳、女性74・21歳。
健康寿命と寿命の差を考え、寿命までの
人生の過ごし方を考える示唆に富む講演会でした。

脳神経外科・認知症のご専門
である小野道夫先生による講演
会「認知症爆発の時代を迎える
日本」―愛するご家族を守るに

は どうすればいいのでしょうか？
が2月21日(木)日本人会本館
で開かれました。



日本は高齢化が世界一
であるという衝撃な事実
には驚かされました。
タイでも約17%が高齢化
しているそうです。私た
ちタイ日本人社会も高齢
化が進み、認知症の備え
が必要となってきたかと
思われます。日本の健康
寿命は男性71・19歳、女
性74・21歳ですが、健康
寿命と寿命の差を考え
ました時、寿命までの
人生をどう過ごすかが、
今回のテーマに繋がる
のです。

簡単な例では「今日の
お昼のおかずは何？」に
答えられないのは認知

症ではなく、「未だごはん食べ
てない！」これが認知症だそう
です。このように正しい「認知
症」の知識、理解、情報を知っ
てほしいということでした。認
知症の他にその症状が似た4種
類の型(例・アルツハイマーな
ど)があるそうです。型が違え
ば治療薬も違い型が複合すれば
投薬の見極めと量が重要となっ
てきます。

「認知症」の方を理解すること
も重要です。高齢者の5人に1
人が認知症で、3人に1人が軽
い認知症にかかっている、この
方たちの人間としての尊厳を守
りながら介護をしなければいけ
ません。言語が理解できない、
歩き方もぎこちなく、周辺状況
のみ込みができない、人柄が
かわるなど、家族の世話がなけ
れば生きていきけません。認知症
の方を世話する家族を守るには
どうしたら良いのでしょうか。
この答えは小野先生が話された
知識、理解、情報の中にあいま
した。

認知症の方たちの人格を大切
にし、愛されていることを感じ
させることで穏やかな生活を取
り戻し、適切な治療を受けるこ

とによって症状が軽くなること
も期待できることなどです。
認知症の予防策として幾つか
挙げてみましょう。

1. 好奇心を持ち、明るくスト
レスのない生活をする。
2. 毎日、散歩を20〜30分する。
3. 趣味や、人との交流を持つ。
4. タンパク質を摂り、糖質は
控える。
5. 高血圧、糖尿病の治療はし
っかりする。

最後に参加者の質問から。

Q. 高血圧薬が認知症に与える
影響は？

A. 75歳を過ぎると、薬によっ
て血圧を下げる(血流が悪
くなる)ことは、あまり良
くないと思います。

Q. 認知症に良いとされる薬は
あるでしょうか。

A. 残念ながら今のところあり
ません。

小野道夫先生は額田病院※で
認知症治療に当たられています
が、認知症専門の医療機関は全
国に330箇所あるそうです。

※額田記念会、額田病院で検索して
みてください。

【事業部】

日本人会春季彼岸法要

3月21日(水)、ワット・リアップ内の日本人納骨堂にて、春季彼岸法要を執り行いました。



日本人納骨堂の堂内



35名以上の方が参列しました



日本人納骨堂の小川堂守



島田会長

佐渡島大使



お焼香



日本人納骨堂 写真：日本人会事務局

日本人納骨堂は1935年(昭和10年)建立、今年で84年目となります。

1878年(明治11年)から現在までの間にタイ国で亡くなられた572柱の御霊が安置されており、毎年2回、春と秋の彼岸に法要を執り行っています。

在タイ日本国特命全権大使・佐渡島大使や島田会長をはじめ、御霊に縁のある方や彼岸参りに来られた方々を合わせ35名以上が参列しました。秋の彼岸法要は9月に予定しておりますので、ぜひご参列ください。

写真：瀬戸正夫

スプリングコンサート2019

日本人会別館でのコンサートは初開催。
多くの小中学生にご来場いただきました。



3月3日(日)、日本人会別館にて、プラスバンドサークルのスプリングコンサートが開催されました。別館でのコンサート開催は初の試みでしたが、多くの小中学生とその保護者をはじめ、多数の方々にご来場いただきました。

コンサート当日は、桃の節句、ひなまつりの日。一年中暑い日が続くここバンコクでも春の訪れを感じてもらおうと、「春の名曲メドレー」でコンサートがスタート。「うれしいひなまつり」「さくらさくら」などなじみ深い、春にちなんだいくつかの曲をトランペット・テナーサクソ・トロンボーン・グロックン・チューバ・アルトサクソ・フルート・クラリネットと順に引き継ぎながら、メドレー曲として演奏しました。

コンサート中盤では、観客の中から指揮の挑戦者を募るサプライズ企画も。バンコク日本人学校の先生お一人に指揮棒を振っていただきました。それぞれの個性あふれる指揮に、演奏する部員も楽しむことができました。

今回のコンサートは、進行、曲紹介、ダンスパフォーマンス

などあらゆる場面で部員が力を尽くし、コンサートを成功へと導きました。たくさんの方のご協力とご声援を心より感謝いたします。

コンサートを振り返って

中学3年 福田小雪咲

3月3日に平成最後のプラスバンドサークルコンサートを開催しました。小学生7名、中学生14名の少人数編成バンドですが、限られた練習日の中、本番に向け部員一丸となって努力してきました。本番当日は日頃の練習の成果を発揮し、最高の演奏ができたと思います。これも日頃支えてくださっている指導者の先生方、家族、そして会場に足を運んでくださった観客の皆さんのおかげです。本当にありがとうございました。

吹奏楽部の醍醐味は、皆で心一つにし音楽を奏でることです。この素晴らしい経験は一人では絶対にできません。もしこのサークルに興味を持ってくれたなら、いつでもプラバンへ遊びに来てください♪ 初心者大歓迎です！ 私たちの仲間になって夏のステージで一緒に楽しく演奏しましょう！



桑野先生との御座船見学

第30回「タイを知る会つどい」開催

【文化部】タイを知る会

齋藤直子

2月22日(金)日本人会本館で、タイを知る会の「つどい」を開催しました。

タイを知る会では、毎年2月に年度の締めくくりとして日頃お世話になっている協力会員の方々をお招きし、「つどい」を開催しています。

今年、日本人会前会長大橋寅治郎様をはじめ、創立当初から会員の瀬戸正夫様、山本良子様、川満富子様、二階堂まゆみ様、サスイトーン様、河原和嘉子様、山川喜美代様、タイ王国元日本留学生協会からはプッサデーイ会長、ナワラット様、パ

ンデイツ様、創立当初から協力会員としてお世話になっているスイリモンポーン様、日本人会からは谷文化部長、熊本事務局長、村上様の15名をお招きしての会となりました。
2018年の活動報告は以下の通りです。

【3月】

▼タイ舞踊家秋元加代子氏による美容体操教室

【5月】

▼プッサデーイ氏による「ラーマキエン物語」

▼サコーン人形劇団による30周年記念タイ伝統操り人形劇公演

▼MRT新駅サナムチャイ駅とディスカバリーミュージアム見学

【6月】

▼ナワラット氏による「タイの紋章」。二階堂氏とお茶をいただく

▼アユタヤ日本人町跡見学

【7月】

▼バンケン浄水場見学

【9月】

▼チャトリー氏のソムオー園と菩提樹に包まれたワットバンクン見学

▼下川裕治氏による「タイの変化・旅のお話」

【11月】

▼ソンポート氏講演会「留学の思い出」

▼タマサート大学桑野教授と歩く御座船博物館見学

▼パンピヤワット経営大学見学

【12月】

▼シーカーアジア財団と行くクローントーイ

【1月】

▼ペンタ・インペックス工場見学

【2月】

▼つどい

タイを知る会は、創立30周年を迎えました。5月には25年前から交流が続くサコーン人形劇団による人形劇公演を開催しました。また20周年から30周年の活動をまとめた記念誌も作成しました。



第30回記念のつどい

「タイに暮らしているからこそ、タイを知り学び、それを伝えていきたい」そんな思いから1989年に発足した会です。発足当時とは街の様子や生活も随分と様変わりしていますが、タイを知りたいという思いはずっと会員に引き継がれています。今後もこの会ならではの活動を続けていきたいと思えます。ご興味のある方は、お気軽に見学にお越しください。

日本人会春季将棋大会

3月3日(日)午後1時より、一般2リーグ18名、子どもリーグ8名の計26名の参加で、春季将棋大会を開催しました。



〈将棋大会成績〉

Aリーグ.....
優勝 埜口和範五段
2位 朝月英明四段
3位 山田毅久四段
Bリーグ.....
優勝 中島潤二二段
2位 山田知裕二段
3位 鈴木広一郎(中1)
子どもリーグ.....
優勝 石田優太(小4)
2位 田中朝陽(小4)
3位 味村大夢(小6)

藤井聡太六段の活躍の影響で、将棋大会にもはじめて参加の方も多く、今回は3月3日(日)午後1時より日本人会本館ファンクションルームにて一般2リーグ18名、子ども8名計26名の参加で開催された。大会なので、ルール違反は即負け、対局は持ち時間15分秒読み30秒である。今回は一般リーグは二つ、Aリーグは名人戦方式で、8名を4名ずつ2組に分け、それぞれ2勝決勝トーナメント進出、2

敗退(1勝1敗同士決定戦)となる。

抽選により1組は 埜口、山田毅久、柏木、薮田各氏となり、埜口氏、山田氏が勝ち上がる、2組は朝月、塚原、鈴木、鎌田各氏で、朝月氏、蒲田氏が勝ち上がった。私は途中で2局共呼ばれて中断があり、秒読みになるも、切れが気がつかず両局共時間切れで負けてしまった。決勝トーナメント埜口ー鎌田戦は埜口氏が決勝戦へ、朝月ー山田戦は朝月氏が勝ち抜けた。朝月氏はシラチャー在住で、昨年12月、高田七段がシラチャーへ行った際指導対局に参加し、今回将棋大会初参加である。今年のアジア支部対抗戦にも参加予定だ。これは、アジア8支部持ち回りのチーム対抗戦で、過去6回開催され第2回よりバンコク支部は5連覇中である。今年にはバンコク支部主催で第7回大会が10月13日(日)に行われるのでご声援いただきたい。さて、決勝戦では常勝の埜口氏とのシラチャー軍団対決となった。大勢のギャラリに囲まれての熱戦は埜口氏が制し優勝

を手にした。埜口氏は参加約10年となるが、年2回の将棋大会で優勝を逃したのは2回のみである。

Bリーグは中1の田中久遠、鈴木広一郎両君が参加しての10名での対戦となった。スイス方式(同成績同士、又は近い成績の者を当てる)で行い、5勝全勝で中島氏が優勝した。4勝1敗で山田知裕氏が準優勝、3位には3勝2敗同成績ながら勝利点数で中学生の鈴木君が勝ち取った。大健闘である。

子どもリーグは各8名の総当り戦を行い、6勝1敗の石田君と田中君で決定戦を行い、石田君が連続優勝となり金メダルとトロフィーを獲得、大西君は準優勝となり銀メダルを獲得した。

奇数週日曜日の午後2時~6時に将棋例会(本館自由対局参加無料)を行っているので興味のある方は幹事塚原までご連絡いただきたい。

【連絡先】

携帯(081-935-6282)
Email: Lockfee@yahoo.co.jp



小さい頃、憧れていた人は、誰ですか？

- 例
- ・アニメの主人公
 - ・大好きだった本の登場人物
 - ・幼稚園の先生
 - ・いとこのお姉さん
 - ・歴史上の人物
 - ・人気歌手



「女性の生涯キャリアを考える」
～私らしい生き方って何だろう～
2019年2月15日
株式会社キャリア開発センター
浅野 衣子
asano@cube-a.com

★ キャリアって なに？
ずばり表現すれば、

キャリアとは、「人生」

仕事や職業のほか、
さまざまな勉強や学習、趣味やレジャー、
ボランティアなどの社会的活動、家庭や家族
との関わりまでもが含まれる。

「女性の生涯キャリアを考える」
～私らしい生き方って何だろう～
2019年2月15日
株式会社キャリア開発センター
浅野 衣子
asano@cube-a.com



井上孝代先生

長谷川能扶子先生

浅野衣子先生

参加された27名の皆さんは、真剣な表情で講師の話に聞き入り、またじっくりとご自身と向き合ったり、他の参加者の方と、思いを共有されたりと、有意義に過ごされようです。
今後とも日本人会では会員の皆さんの関心の高いトピックで講演会などを企画していきますのでどうぞご期待ください。

日本より、マクロカウンセリ
ングセンター（MCC目黒）代
表で明治学院大学名誉教授の井
上孝代先生、有限会社Cマイ
ド代表でシニア産業カウンセラ
ー、1級キャリアコンサルタント
ング技能士の長谷川能扶子先
生、そして（株）キャリア開発
サポーターズ代表取締役でキャ
リア開発カウンセラーの浅野

「女性の生涯キャリアを考える」
ワークショップ
「私らしい生き方って何だろう」をサブテーマに、2月26日（月）、
日本人会別館にて講演会とワークショップを行いました。

【日本人会共催】

ジャムズネットタイ・日本人会共催
サミティベート病院協賛



日本人会

同好会全30!



タイ国日本人会には文化系の同好会が20グループ、運動系の同好会が10グループあり、活発に活動しています。同好の仲間とともに趣味を深めるもよし、楽しく汗を流すもよし。バンコクライフを彩る扉を開けてみませんか？ 新しい出会いがきっと待っているはずです。お問い合わせは日本人会本館事務局まで。

【日本人会事務局】

✉ info@jat.or.th ☎ 02-236-1201



Bangkok Japanese Rugby
部員募集!

バンコク日本ラグビーフットボール協会 Bangkok Japanese Rugby Football Association
〒101-8201 東京都千代田区千代田1-1-1 日本橋本館10F
TEL: 03-3252-1111 FAX: 03-3252-1112
E: info@bjrfa.jp
www.bjrfa.jp



女声コーラス

女声コーラスは20代～70代と幅広いメンバーで構成されています。メインイベントの年に一度のアンニアルコンサートの他に、ボイストレーニング体験会やクロントゥーイ幼稚園のボランティア訪問など様々な活動をしています。声楽家の先生がご指導して下さるので初心者の方でも安心してご参加いただけます。ご興味のある方は練習見学にお越しください！

【日時/場所】月曜=10:00~12:00/日本人会別館

【info】email: joseichorus.bkk@gmail.com

facebook: バンコク女声コーラス

http://www.facebook.com/Japanesewomenchorus/

タイを知る会

「タイに暮らすからこそ、タイの歴史・文化・習慣、現状を知り学び、経験を通して広い視野を持ち、それらを日本人にもっと伝えていきたい」というコンセプトでこの会が発足して30年。会員のみならず、元会員の方やタイ国元日本留学生協会の方々を含む協力会員との交流を深め、お力添えをいただきながら、学ぶ機会を得ています。興味を持ったテーマについて全会員で企画運営に携わり、年2回の講演会、講師を招いてお話を聞いたり体験をしたりする見聞会、個人では到底行けないような場所に行ったりタイの方々と触れ合うことのできる、見て歩き等々。タイのことを少しでも知りたい、普段ではいけない場所に行ってみたい方、気軽な気持ちで是非見学に来てください。

【日時/場所】第1・3金曜/日本人会別館

【info】email: newthaishiru@gmail.com

陶楽の会

あなただけの陶芸作品、My only one…私だけの器を作りましょう。土に触り 土を練り 土と語り…。仲間とお互いの作品を眺めながら楽しく時を過ごすことができます。何の変哲もない土が人の手によりあるがままの姿に生まれ変わる陶芸の世界を体験してみませんか。陶芸を通して、心に豊かさが積み重なり、その器を使うときめきは何事にもかえがたい感動があります。経験は問いません。見学に是非いらしてください。

【日時/場所】木曜/スクムビット・ソイ30

【info】https://ameblo.jp/tourakunokai/

社交ダンス同好会

現在会員約20名で活動しております。男性約10名、女性約10名です。日本からの派遣出向者、ロングステイの方、タイ国で働いていらっしゃる方など、様々です。活動の内容は、毎週土曜日に、BIDAのプロ教師にスタンダード種目約1時間、ラテンダンス種目を約1時間、指導してもらっています。種目は、概ね2カ月ごとに変更されますが、スタンダードは、ワルツ、タンゴ、スローフォックストロット、クイックステップ、ウィンナワルツの5種目。ラテンダンスは、ルンバ、チャチャチャ、サンバ、パソドブレ、ジャイブの5種目です。約1年で、10ダンスを習得できるように活動しています。

【日時/場所】土曜/BIDA (Bangkok International Dance Academy) スクムビット・ソイ42

国際結婚友の会

1992年、国際結婚友の会は同好会として発足いたしました。当時は、情報を得ることが困難な時代で、異なった文化、慣習に戸惑いながら、孤軍奮闘する方が多くおられました。1984年日本の国籍法の改正を機に、大使館の領事を迎え講演会を開催するなど、国際結婚した者同士で情報を交換しあえるような会を結成したのが前身です。現在は、会員の親睦を深めるため、会員有志によるお茶会や五行歌の歌会、お食事会なども開催。そのほか、貧しいタイの子どもたちの奨学支援団体にも協力しております。ご関心のある方、是非、ご連絡ください。

【日時/場所】第3火曜=10:00~16:00/日本人会本館

メナム句会

月1回、自作の句を持ち寄り、自由に感想を語り合います。海外在住だからこそ、日本文化である俳句や季語のことを知っておきたいですね。また、タイの季節や行事、花や果物、動物のことも「タイの季語」を通して勉強できます。年に1~2回、吟行といて皆で散策をしながら俳句を作ります。べ切時刻があるのでスリルいっぱいですが、土壇場で佳句が生まれるのは不思議。さらに、定期的に合同句集を発刊しているので、タイ生活の記念にもなります。初めての方、若い方も大歓迎です。プロの先生はいませんが、先輩たちが色々教えてくれます。

【日時/場所】第2土曜/日本人会本館

バンコク短歌会

現在会員15名で第4日曜日にアソークで例会を行い、各自創作した三首を合評しています。毎回お題は与えられているものの、自由に詠んで良いというゆるい会で、サラリーマン・ヨガ講師・ピアニスト・主婦・80代の元新聞記者などのユニークな短歌が登場し、笑いが絶えません。2時間の勉強会後の食事会でもいろいろなことをお喋りして短歌以外の知識も深まる格調高い(?)集まりになっています。年数回の吟行も大人の遠足のノリで、「創作しなくていいならもっと楽しいのにね」なんていう会員も決して除籍にならない「おおらか会」です。是非ご参加を！

【日時/場所】第4日曜=17:00/インターチェンジ・パーソナルコンサルタント会議室

将棋同好会

1962年に日本人会の同好会として活動開始し、1979年日本将棋連盟バンコク支部となりました。毎月奇数日曜日の例会の他、年2回、将棋大会を開催。アジア支部対抗戦を持ち回りで開催しており、プロ棋士来タイの際には指導対局を行っております。例会では、子どもから年配まで、強豪も初心者も気軽に立ち寄って和気藹々と指せるのが魅力となっています。お気軽にお寄りください。

【日時/場所】第1・3・5日曜=14:00~18:00/日本人会本館

ブリッジ同好会

正式名はコントラクトブリッジ。世界130カ国以上でブリッジ人口は1億人以上とも言われているカードゲームです。「難しい」と思われがちですが、1から10までの足し算ができれば誰でも出来ます。イギリスのサンドイッチ伯爵はゲームをするため食事をとる時間も惜しいとサンドイッチを考案したほど。一歩足を踏み入れると奥が深くどっぶりはまり込むこと間違いなしです。平均寿命が長くなった今日、どんなに歳を取っても楽しめるブリッジを頭の体操と思ってあなたも始めてみませんか。

【日時/場所】火曜/日本人会別館 月曜・金曜/日本人会本館
【info】email: bridge.bkk.jat@gmail.com

絵画同好会

毎週水曜日会員が集い思い思いの画風にて作品を描いております。会員には初めて絵を描くという方も多くいますが、和気あいあい・自由闊達に楽しんで個性的な作品となっています。第1・3水曜日にはタイの高名画家スチャート・ウォントン先生に指導して頂いて水彩の楽しさ、テクニックを学んでいます。また年数回は近郊にスケッチに出かけており、見知らぬタイ発見も楽しんでいます。会員の作品は毎年ギャラリーを借りて展示・発表し自己啓発・励みとしています。また日本人会本館、別館にも常時展示しており皆様の憩いになっていれどと思っております。何でもありのタイで何でもありの絵画同好会を楽しんでみませんか。

【日時/場所】水曜=9:30~12:00/日本人会本館

法や対戦のルール、礼儀作法など、初心者の方にも親身に指導いたしますので、どなたでもぜひ見学・参加にいらしてください。百人一首かるたを通じた日タイ交流は、きっと得がたい経験になると思います。

【日時/場所】日曜/インターチェンジ・パーソナルコンサルタント社会議室

【info】<https://www.facebook.com/KrungtheepKARUTA/>

クルンテープ写真倶楽部

2カ月に1回、日本料理店に集まって、食事をしながら持ち寄った写真の紹介やカメラや撮り方などの勉強会、情報交換をしています。また、やはり2カ月ごとの、旅を楽しみながらの撮影旅行、それらを観ていただく展示会を年2回開催しています。スマホから一眼カメラまで、老若男女、機種や年齢、技術を問わず、種々雑多な気楽な集まりです。是非参加されませんか？

【日時/場所】2カ月に一度/日本料理店

【info】<https://bkkphotoclub.com/>

<http://www.facebook.com/groups/photobkk/>

ゴスペルクワイヤーPhriks

ゴスペルとはキリスト教の歌ですが、Phriksは宗教問わず歌うことが大好きな仲間たちが集まった同好会です。ミニコンサートを開催したり、イベントなどに出演しています。見学自由、お子様連れOK。私たちと一緒に思いっきり歌いませんか？

【日時/場所】火曜=12:00~14:00/日本人会別館

【info】email: gospelphriks@yahoo.co.jp

民舞・日舞・よさこい同好会

わか同好会は誰でも気軽に楽しめる民舞の民舞の会、日本舞踊の古典から新舞踊、創作舞踊の日舞、日本で大流行のよさこいの3グループが一つの同好会として「民舞・日舞・よさこい同好会」として活動しています。日本の踊りを通してタイと日本の文化交流を目標に、学校、老人ホーム慰問など各イベントに出演。日本から舞踊家を招いてバンコクアート&カルチャーセンターでチャリティイベントの自主公演もしています。初心者から経験者まで楽しく練習、日舞とよさこいの両方をして、練習に何回参加しても会費は同額です。見学、体験大歓迎です。

【日時/場所】火曜・木曜/日本人会別館 日舞・民舞=13:00

よさこい=14:00 水曜=18:00/スクムビット39

金曜=10:00/スクムビット24

【info】email: jpdmai@gmail.com

FB: @japanese.dancing.mai

FB: Japanese Dancing Mai, FB: 久保幸子

囲碁同好会

囲碁の異名で手談という言葉をご存知でしょうか？ それは、向かい合って言葉を交わさずとも、一局を相互に打っていく中で、心が通じ合うという碁を通じたコミュニケーションの特徴を表しています。この様な碁を通じた異次元の感覚を、是非一緒に実体験してみませんか？ 一人一人の目の前に、新たな世界が広がるきっかけになるかもしれません。ご高齢者の方、子ども、女性の方等、年齢、性別に関わらず、幅広い世代で多様性に満ち溢れた交流空間を目指しています！ 親子や初めての方でも気軽にご参加できますので、お気軽にご連絡ください。

【日時/場所】日曜午後(月2~3回)/日本人会本館または別館

運動部 10

卓球同好会

毎週日曜日に日本人会本館で、水曜日に別館で活動しています。現在、中学生から70代までの幅広い年齢層の、初心者から超上級者までの方々が40名ほど在籍しています。卓球は対戦相手との距離が近いので、会話をしながらできるのが魅力。年を重ねて

歌謡コーラス

「和の心を大切に和気あいあいとコーラスを楽しむ」をモットーに、お馴染みの歌謡曲をはじめ幅広いジャンルの音楽に取り組んでいます。歌声響かせ、ストレス発散！ 嗚呼歌うって気持ちいい！ 上手くハモれた時の喜びは格別！ よそでは聞けないオリジナルアレンジがやみつきに！ 歌うことの好きな仲間が集まれば、そこは楽しい世界の幕開け。美しいハーモニーを目指して今日も邁進しています！ ん？ 誰？ 練習後の反省会(という名の飲み会)が楽しみで参加してる、なんて言ってるのは?! コーギー(cozy)なひとときをお客様に。毎年7月には定期コンサートがあります。是非あなたも仲間に入りませんか？

【日時/場所】土曜/日本人会別館

【info】email: kayou.bkk@gmail.com

バンコク混声合唱団

2001年に行われた「第九」の演奏会がきっかけとなって2002年1月に結成された、歌が好き、合唱が好きな男性と女性の混声合唱団です。基本となる発声から始めて色々な曲を毎回楽しく練習しています。日本語は勿論ドイツ語や英語などの曲にも挑戦します。学生時代を思い出して混声合唱を楽しんでみませんか。初心者の方歓迎です。経験者も勿論歓迎です。お子様連れも大歓迎です。お問い合わせ、ご見学をお待ちしています。

【日時/場所】土曜/日本人会別館

【info】email: bangkokkonsei2018@gmail.com

<https://www.facebook.com/bangkokjapanesechorus/>

バイリンガルの子どものための日本語同好会

「お互いの存在によって自分について考え、社会との関係を切り拓いていける力を養う」。当会では上記のような目標を掲げて日々楽しく活動しています。会の一番の特徴として、教科書を使わない「体験型」の学習に取り組んでいます。外部からの教師に頼らず、親やボランティアの方々が教師役を担い、遊びや楽しい体験を通して子どもが学べるよう試行錯誤しながら計画し実践しています。対象は日本にルーツを持ち現地校・インター校に通う子どもたち。現在3歳から12歳の子どもたちが在籍しています。

【日時/場所】第2・4土曜/日本人会本館

【info】email: infobkjc@gmail.com

<https://bilingualjapanese.wordpress.com>

バンコクシティアンサンブル

クラシックギター好きが集まり合奏練習はもとより、ソロ・重奏の部内発表会などを行っています。毎回基礎練習を欠かさず、初心者には部員が丁寧に指導しますので何方でも参加可能です。永住者、駐在員、リタイア組等様々な仲間が集い、和やかな雰囲気の中で休憩時間にはお茶をしながらおしゃべりを楽しんだりしています。ギター・マンドリン合奏も行ってた時期もありましたので、興味のある方はお気軽にご連絡下さい。

【日時/場所】土曜/日本人会本館

編み物・手芸の会

日本で編物指導資格を取得された山川喜美代先生の御指導の下、各自が作りたい物を編んでいます。会の大切な活動の一環に、バザーへの参加があります。そこでバザー開催の数ヶ月前から、出品作品の講習会を開催。会員も一丸となって作品作りを行います。最近、会員の中にお子様同伴の方が増えており、すでに子育てを終えた方など、幅広い年代で大家族のような雰囲気です。編物の経験がない方でも、先生が懇切丁寧に指導して下さいます。関心のある方、ご連絡ください。

【日時/場所】第2・4水曜=9:30~12:30/日本人会別館

クルンテープかるた会

小倉百人一首競技かるたの会です。「平仮名が読めれば誰でも楽しめます！」をモットーに、幼稚園のお子さんから年配の方まで、日本人・タイ人が一緒に対戦練習をしています。札の早覚え

の参加で気楽に集まっています。これからランニングを始めたい人、走る仲間が欲しい人、レース情報が欲しい人、走りほどもかく飲みたい人…気軽にご連絡ください。

【日時/場所】第2日曜=17:30/ルンビニ公園 第4日曜=17:30/ベンチャシリ公園

ヨガ同好会

ヨガ同好会は別館で週3回活動しています。1回ごとの参加も可能な自由出席制ですので気軽にどうぞ。続けることがなにより大切で、初めての方でも楽しめるやさしいヨガです。体と心をほぐし、ストレスの多い海外生活を生き生きと楽しく健康に過ごしましょう！ ヨガ後のランチ会は情報収集の場としても賑やかに盛り上がり、笑いの絶えない時間です。年数回の遠足も楽しみです。是非一緒に明るくバンコク生活を楽しみませんか。ご参加をお待ちしています。

【日時/場所】子連れヨガ:月曜=9:30~10:30 一般:月曜・金曜=10:30~12:00 水曜=11:30~13:00/日本人会別館

バスケットボール同好会

我々NKPJはタイに住む老若男女のバスケット好きな人から構成されたバスケットボールサークルです。毎週日曜日に日本人学校の体育館で練習を実施しており、年1回の部内大会、またアセアンカップやアジアカップといった各国での日本人で構成されたバスケットボールチームと集まり試合を実施しています。中でもタイ代表のNKPJは日本人の数が他国と比較して多いこともあり、ここ最近ではアセアンカップ6年連続の優勝を誇っています。強豪にも聞こえますが、部員は現在60名を超え、バスケットの経験がなく、このタイという地で初めて挑戦される方もおられ、和気あいあいと活動しています。

【日時/場所】日曜/バンコク日本人学校

クルンテープ剣友会

クルンテープ剣友会は、下は4歳から上は67歳まで、年齢、国籍、経験、性別を問わず、剣道に関心を持ち剣道を愛する会員によって構成される同好会です。会員は、剣道一筋で生きてきた人、しばらく中断していた人、大人になってから始めた人、子ども等、様々です。何歳からでも始められ、何歳になっても常に高みを目指して修行を継続できる。これが剣道の醍醐味です。また、剣道は世界中に広がっており、タイを含めたアセアン各国でも盛んに行われています。剣道を通じた日泰交流は、あなたとタイの関わりを一生ものにしてくれます。詳しくは、ホームページをご覧ください。

【日時/場所】日曜/バンコク日本人学校 水曜/エカマイ道場 土曜/シラチャ日本人学校

【info】<http://yo.jihamanishi-wixsite.com/bkkkendo>

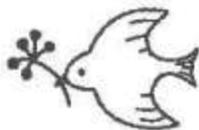
ゴルフ部

ゴルフ部は1961年に創部、昨年8月に月例競技開催数は700回を迎えました。現在は60周年に向け、100名以上の部員と共に毎月活動を行っています。活動の基本理念としては、ルールやマナーを守り、ゴルフの技術向上を目指しながら、部員相互の親睦を図る事を目的としています。また、月例会以外にもオープン参加のゴルフイベントやタイのゴルフ競技への参加など幅広い活動を行っています。この機会に是非ともゴルフ部に入部いただき、皆と一緒に楽しく上達しましょう！

【日時/場所】第3土曜/ラムルッカC.C.

【info】<http://www.jat-golf.org/> 現在改修中

https://web.facebook.com/groups/592987260911468/?ref=group_header



もずっと続けられる生涯スポーツです。暑いタイ国で、エアコンのある涼しい場所でプレーできるのも、卓球の良いところです。ラケットは買わずに運動靴だけ用意してお越しください。

【日時/場所】日曜=9:30~16:00/日本人会本館 水曜=13:00~16:00/日本人会別館

バドミントン同好会

経験者大歓迎！年中常夏のタイで、日焼けを気にせず爽やかに汗を流しませんか？現在、20代から40代までの約25人が在籍し、初めてラケットを握る人から実力者まで様々です。毎週月曜日と木曜日の9:00~11:00まで、主に前半に基礎練習、後半にゲームを行っています。また、年に2回大会を開催し、練習の成果を発揮すると共に、他クラブとの親交を深めています。スキルアップを目指したい方、運動不足を解消したい方、バドミントンに興味がある方、ぜひ見学や体験へお越しください。体験時はラケット貸し出し可能です。

【日時/場所】月曜・木曜=9:00~11:00/ラケットクラブ
【info】bad.dokokai.bangkok@gmail.com

バレーボール同好会

毎週日曜日の9:00~12:00に日本人学校東体育館で練習をしています。学生時代にバレー部だった人も、そうでなかった人も、一緒に大量の汗を流しながら練習に励んでいます。日本人大会、交流戦、部内大会、ベテランズカップ、アジア大会などがあり、試合前は、特に練習に力が入り、体育館には強烈なボールの跳ねる音が響きます。男女共に仲も良く、仕事、学校、主婦業のストレスを発散させつつ、友情も深めながら、異国でのバレーボールライフを楽しんでいます。

【日時/場所】日曜=9:00~12:00/バンコク日本人学校

ラグビー同好会

「Bangkok Japanese Rugby football club」は、1964年に創設された50年以上の歴史がある日本人ラグビークラブです。毎週日曜日の午前中にバンコク市内のグラウンドで練習を行なっています。主な試合は、シンガポール、マレーシアなどの日本人チームとの定期戦、20回を超えたアジア各国の日本人チームが集まる大会、タイ人や外国人チームとの親善試合などです。チームは20代から60代までの幅広い層で構成されており、経歴は未経験者から大学・社会人ラグビーで活躍した選手まで様々です。メンバー全員が「タイでラグビーを通して人生を楽しむこと」をモットーに活動しています。また、キッズラグビーチーム(BJKIDS)も有しており、幼稚園児から中学生までの子どもたちが元気に汗を流しています。活動の様子はブログ、フェイスブック、インスタグラムで紹介していますのでぜひご覧ください！

【日時/場所】日曜=午前/バンコク市内のグラウンド

【info】[email: bangkokjapaneserugby@gmail.com](mailto:bangkokjapaneserugby@gmail.com)

<http://blogs.yahoo.co.jp/bjrjc2008>

<https://www.facebook.com/bjrjc1964/>

Instagram @bjkidsrugby Instagram @bjrjc1964

太極拳同好会

日本人会太極拳同好会は発足して27年を迎えました。幅広い年齢層の中、ゆったりとした動きが特徴の楊式太極拳、特に演武の美しさも踏まえて練習に励んでいます。教材の必要もなく気軽に始められることも魅力です。運動不足がちな日頃の生活の中、下半身の筋力を鍛えてみませんか。

【日時/場所】水曜=9:30~11:30/日本人会別館

第1・3土曜=10:00~12:00/日本人会本館

バンコク走遊会

走るのが好き、走った後のビールはもっと好きという、20歳代から70歳代の男女が、未経験者・初心者から上級者まで、それぞれのペースに合わせてジョギング・ランニングを楽しんでいます。月2回の練習会を軸に、レースへの参加、合宿や飲み会などの楽しい企画ももりだくさん。好きなときに気に入った企画へ



『モイモイとキーリー』作/みうらし〜まる
 『かたつむりタクシー』作/たむらしげる
 『みえるとか みえないとか』作/ヨシタケシンスケ 相談/伊藤亜紗
 『貝の火』作/宮沢賢治 絵/おくはらゆめ
 『いのちの木』作/ブリッタ・テッケントラップ 訳/森山京
 『ほしじいたけ ほしばあたけ じめじめ谷でききいっばつ』作/石川基子
 『サファリ』作/松岡たつひで



『人魚となその木』
 作/寺村輝夫 絵/永井 郁子
 『いつも100点!?おばけエンピツ』
 作/むらいかよ



『翻訳できない世界のことは』
 作/エラ・フランシス・サンダース
 訳/前田 まゆみ

★開館日は、火・水・金・土の10～16時です。(日本人会休館日は閉館。)
 ★バンコク子ども図書館 ☎02-662-4950
 ★詳しい情報は、www.facebook.com/kodomotosho をご覧ください。



新刊図書紹介 タイ国日本人会 別館 一般図書館



ボランティア
随時募集!

◎開館時間：月曜日～金曜日 9:30-15:30 土曜日 9:30-16:00(第一土曜日を除く)
 ◎休館日：第一土曜日、日曜日、タイの祝日、第三火曜日の午後(ベストコントロールのため)

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> * ひと 小野寺 史宜 * ある男 平野 啓一郎 * 雲上雲下 朝井 まかて * 童の神 今村 翔吾 * 豊饒の海 第四巻 天人五衰 * キミのお金はどこに消えるのか * キネマの神様 * 平成くん、さようなら * 女子的生活 * 信長の原理 * プリティが多すぎる * スクープのたまご * 昨日がなければ明日もない * 小暮写真館(I)(II)(III) * 歌舞伎町ゲノム * 私が好きなあなたの匂い * ビッグ・ファット・キャットの世界ー簡単な英語の大百科事典 * ローマ人の物語ーローマは一日にして成らず(上下) * ローマ人の物語ーハンニバル戦記(上)(中)(下) * 武士の起源を解きあかすー混血する古代、創発される中世 * 完全版 社会人大学人見知り学部 卒業見込 | <ul style="list-style-type: none"> * キンモクセイ 今野 敏 * フーガはユーガ 伊坂 幸太郎 * 牧水の恋 俵 万智 * ふたりぐらし 桜木 紫乃 * 三島由紀夫 * 井上 純一 * 原田 マハ * 古市 憲寿 * 坂木 司 * 垣根 涼介 * 大崎 梢 * 大崎 梢 * 宮部 みゆき * 宮部みゆき * 菅田 哲也 * 長谷部 千彩 * 作家の口福 おかわり * 夜また夜の深い夜 * ベルリンは晴れているか * 1R1分34秒 * つくもがみ貸します * つくもがみ、遊ぼうよ * つくもがみ笑います * ひとつむぎの手 * 私以外みんな不潔 * 火のないところに煙は * エンディングドレス * 歴史REAL大江戸の都市力 | <ul style="list-style-type: none"> * 熱帯 森見 登美彦 * 一度だけ 益田 ミリ * 宝島 真藤 順丈 * 愛なき世界 三浦 しをん * 朝井 リョウ 他 * 桐野 夏生 * 深緑 野分 * 町屋 良平 * 畠中 恵 * 畠中 恵 * 畠中 恵 * 知念 実希人 * 能町 みね子 * 芦沢 央 * 蛭田 亜紗子 * 洋泉社MOOK * 向山 貴彦 * 塩野 七生 * 塩野 七生 * 桃崎 有一郎 * 若林 正恭 |
|--|--|---|

本館図書館 新着本紹介



大炊介始末	山本周五郎	用心棒日月抄	藤沢周平
虚空遍歴（上巻）（下巻）	山本周五郎	消えた女彫師伊之助捕物覚え	藤沢周平
季節のない街	山本周五郎	ささやく河彫師伊之助捕物覚え	藤沢周平
おさん	山本周五郎	漆黒の霧の中で彫師伊之助捕物覚え	藤沢周平
ながい坂（上）（下）	山本周五郎	冤罪	藤沢周平
栄花物語	山本周五郎	天保悪党伝	藤沢周平
松風の門	山本周五郎	本所しぐれ町物語	藤沢周平
深川安楽亭	山本周五郎	時雨みち	藤沢周平
ちいさこべ	山本周五郎	時雨のあと	藤沢周平
山彦乙女	山本周五郎	静かな木	藤沢周平
町奉行日記	山本周五郎	密謀（上巻）（下巻）	藤沢周平
一人ならじ	山本周五郎	橋ものがたり	藤沢周平
扇野	山本周五郎	たそがれ清兵衛	藤沢周平
赤ひげ診療譚	山本周五郎	映画を見ると得をする	池波正太郎
誰か	宮部みゆき	真田騒動恩田木工	池波正太郎
ペテロの葬列（上）（下）	宮部みゆき	奇跡の人	原田マハ
希望荘	宮部みゆき	異邦人	原田マハ
昨日がなければ明日もない	宮部みゆき	暗幕のゲルニカ	原田マハ
星々の悲しみ	宮本輝	楽園のカンヴァス	原田マハ
青が散る（上）（下）	宮本輝	神々の遺品	今野敏
真夏の犬	宮本輝	かがみの孤城	辻村 深月
彗星物語	宮本輝	帰去来	大沢在昌
幻の光	宮本輝	長いお別れ	中島京子
ドナウの旅人（上巻）（下巻）	宮本輝	撃墜王は生きている！	井上和彦
夢見通りの人々	宮本輝	太陽の馬（上）	落合信彦
優駿（上巻）（下巻）	宮本輝	終電の神様	阿川大樹
五千回の生死	宮本輝	綱のメンタル	百田尚樹
血の騒ぎを聴け	宮本輝	アメリカ本土を爆撃した男	倉田耕一
三十光年の星たち（上巻）（下巻）	宮本輝	月の満ち欠け	佐藤 正午
命の器	宮本輝	銀河鉄道の父	門井 慶喜
錦織	宮本輝	悪玉伝	朝井 まかて
ベルリンの秋（上）（下）	春江 一也	陸王	池井戸 潤
新前軍医のビルマ俘虜記	三島四郎	サーラレーオ	新庄 耕
平成三十年（上） 何もしなかった日本	堺屋太一	きけわだつみのこえ	
信長はなぜ葬られたのか世界史の中の本能寺の変		安部龍太郎	



1人1回につき5冊まで、1ヶ月間貸出し無料です。
指紋認証登録されている方は、レストランThe japanの営業時間内はご利用頂けます。
皆様のご来館お待ちしております。

本館図書コーナー利用時間
平日9：00-17：00 土曜日9：00-12：00（第一土曜日は休み）
お問い合わせ 電話 02-236-1201 メール info@jat.or.th

日本人会賛助会員・法人企業の皆様に 日本人会の会議室をご利用頂けるようになりました！

社内の会議、イベントや一般の方を対象とした
各種講習会・物販などにぜひご利用ください。



場所	広さの目安	賛助会員料金**	一般法人料金
本館ファンクションルーム1.2.3 (126㎡) 別館ファンクションルーム1.2 (140㎡)	着席50名程度	3,000 B / 3時間 以降600 B / 1時間	10,000 B / 3時間 以降1200 B / 1時間
本館・ゲームルーム (40㎡) 別館・ミーティングルーム (50㎡)	着席15~20名程度	1,500 B / 3時間 以降300 B / 1時間	5,000 B / 3時間 以降600 B / 1時間
本館・会議室 (18㎡) 別館・小会議室 (23㎡)	着席8~10名程度	1,000 B / 3時間 以降200 B / 1時間	3,000 B / 3時間 以降400 B / 1時間

**さらに、月会費1500 B 以上お支払いの賛助会員企業の皆様には、割引がございます。
(1500 B 会員・・10% 2000 B 会員・・15% 2500 B 会員・・20% 割引)

ご利用時間

○サートン本館 毎日：9：00～21：00 (年末年始・ソングラン期間などを除く)

○スクムビット別館 月～土：9：00～17：00 (第一土曜日・祝日・年末年始・ソングラン期間などを除く)

【お申込み・お問い合わせ】

本館：TEL 02-236-1201 e-mail sato@jat.or.th (佐藤)

別館：TEL 02-662-4948 e-mail toda@jat.or.th (戸田)

デジタル

優待店情報 HPに掲載中！新しく見やすくなりました！



日本人会優待店へGO！
会員証を提示するとお得なサービスが
受けられます！

- 例えば、...
- ・レストラン飲食代10%引き
 - ・ビール1杯無料
 - ・デザートサービス
 - ・マッサージ10%引き

などなど
※詳細は各店舗にご確認ください！



現在ホームページに
掲載中！
www.jat.or.th/?page_id=55
優待店情報 QRコード

2019年4月からの新規優待店紹介

周月 (Shugetsu)	1テーブルにつき唐揚げプレゼント ※ラーメン1杯以上ご注文された場合	The 49 Terrace スクムビット49	TEL：080-303-9999
葉隠	生ビールお一人様1杯ご提供	エカマイ 6	TEL：02-714-4131 URL： http://www.hagakure.co/
EMPIRE TAILORS ※有効期限2020年3月31日まで	購入金額より10%割引	スクムビット4-6の間	TEL：02-251-762 URL： www.theempiretailors.com

優待店加盟店も募集中です！！問合せ先：info@jat.or.th

タイ国日本人会 ゴルフ部 第707回月例会成績

日時 2019年3月17日(日) 場所 ラムルッカC.C.
参加人数名 43名(Aクラス23名 Bクラス15名 査定4名 体験1名)

Aクラス (平均スコア 43.844,288)

順位	名前	OUT	IN	GROSS	Hcp	NET	新HD
優勝	大井 磨一	42	39	81	11	70	祝10
2	石橋 孝則	38	39	77	7	70	祝6
3	西川 憲一	42	40	82	10	72	
4	渡邊 信二	38	38	76	4	72	
5	松村 晴治	42	43	85	11	74	

Bクラス (平均スコア 48.350,398.2)

順位	名前	OUT	IN	GROSS	Hcp	NET	新HD
優勝	岩村 将成	44	44	88	18	70	祝17
2	菊地 治枝	46	42	88	14	74	
3	兵頭 和弘	47	43	90	16	74	
4	窪田 洋之	46	46	92	18	74	
5	原 勉	45	47	92	17	75	

査定ラウンド3月度は4名でした。

名前	OUT	IN	GRS	提出平均GRS	提出推定HC	新HC	新クラス
紀井 義弘	42	43	85	82.17	HC8	HC8	A
川又 幸司	44	50	94	83.83		HC12	A
齊藤 千香土	42	42	84	83	HC9	HC9	A
河底 紀孝	51	45	96	87.17		HC12	A

- 2019年新人戦が3月例会にて行われ、見事！窪田 洋之氏が優勝されました！おめでとうございます。
- 「ゴルフのルールを覚えたい」「競技ゴルフを楽しみたい」 ゴルフ部月例会で体験ラウンドに参加してみませんか！ご興味のある方はメールまたはお電話でお申し込みください。golliyoyaku@hotmail.com 062-709-0792迄
- 2015年7月例会よりハンデによるクラス分けが変更になりました。ハンデ12まで→Aクラス ハンデ13以上→Bクラス
- 月例会 ゴルフ部は、毎月第3日曜日にラムルッカC.C.にて競技会を行っております。
A・B各クラスの優勝者には SrixonSports(Thailand)Co.Ltd.様よりボール1ダースを、
また、日本食レストラン 和食“庵寺”様より1,000パーツ分のお食事券をご提供いただいております。
ゴルフ部への入部は随時受け付けております。入部ご希望の方はゴルフ部のホームページをご覧ください。
- 月例会終了後、成績発表及び入賞者の表彰式を行っております。ぜひご参加ください。

ゴルフ部のホームページ (<http://www.jat-golf.org/>) で、月例会の成績、入部手続等々をご覧になれます。

発行 2019年5月1日
編集人 富永 康行
発行人 タイ国日本人会
印刷・製本 YAMAGATA(Thailand)Co., Ltd.
発行所 Japanese Association in Thailand
1stFL. Sathorn Thani Bldg. II
92/2 North Sathorn Rd., Bangkok
10500 Thailand
Tel. 0-2236-1201
Fax. 0-2236-1131
E-mail : info@jat.or.th
www.jat.or.th
編集協力 Plant Planet Co., Ltd.
レイアウト OT Promotion Co., Ltd.

〈非売品〉

落丁・乱丁の場合、事務局にてお取替えします。

禁 無断転載

【編集後記】
今年、「平成」が終わり、新しい元号が始まった節目の年。平成の30年間で、手に入れたもの、失ったものを振り返る。
社会人となり、東南アジア、北米、欧州で様々な出来事を見た。私は世界が広がった。
家族が健康で、学校の友人と交流していた、30年前が懐かしい。私は家族や友人との絆を手放した。
されど、今や「人生50年」ではなく、100年の時代。過去は割り切り、新しい元号のもと、日々進化し暮らしたい。

H. I.



連載 69

ラーマラーテイボディー2世の宮廷(4)

レヌカー・M

● 大理石寺院の シー・サンペット仏

先号では、アユタヤのシー・サンペット寺院遺跡から移して、チェットポン寺(ワット・ポー)内の仏塔に収めたシー・サンペット仏の残骸について述べた。

今月号では、シー・サンペット仏の図像について、ピリヤ・クライラーク博士などの意見を紹介しようと思っていた。博士の意見では、シー・サンペット仏の「写し」に違いないという仏像をたずねて、3月初旬のある日、ベンチャマボピット寺院に出かけた。寺院は、中国人観光客で一杯であった。

この寺院は、大理石で敷かれ、覆われ、通称、大理石寺院(マーブル・テンブル)と呼ばれている。各地から運んだ仏像が置かれている回廊に行くには、まず中庭。パティオを通らね

ばならない。大理石板が敷き詰められたパティオへ入る前に靴脱ぎ場があるが、中国人たちは靴履きのままである。

なんと礼儀のない……と口には出さぬが非難の眼を向けて、回廊に入ったのは良かったが、帰りにはパティオを裸足で歩かねばならず、足裏に火傷をつくりそうになった。パガンでも、タージ・マハルでも、大理石敷きのテラスは冷たいのに、なぜ、この寺では大理石板は「火にかけてフライパン」のようなのかといぶかった。

● 大理石寺院の概略

先にチェットポン寺(ワット・ポー)の修復について記したが、大理石寺院ことベンチャマボピット寺院も古くからあった寺院である。レーム寺、あるいは金のニグロード樹寺(サイトーン)寺と呼ばれていた。

1826年、ラーマ3世の治世初、ヴィエンチャンのアヌ王が反乱を起こした。鎮圧部隊が北へ向かったが、首都防衛部隊も編成され、ラーマ2世の王子の一人、パノム・ワンの官が隊長に任命された。その防衛隊本部のある地としてワット・レームの名が出てくる。

寺はその後、ベンチャボピット(Benchabopit)と改名されたが、ベンチャは5の意味で、ベンチャボピットは5人の王族、王子の意味であったと寺の説明にある。

さて、ラーマ5世は1898年にドゥシット宮殿の建設を開始、その中にあった廃寺とあわせて、すぐ隣のベンチャボピット寺を王立寺院として再建させた。翌年には寺の名をベンチャマボピット(Benchama-bopit)と改名なさり、「チヤクリ王家の王の順位を表明する名」と公布なされた。

寺の完成を見ずして、ラーマ5世は1910年に逝去なさる。著者が仏像を観に走った回廊はその後に完成した。

父王の跡を継いだラーマ6世は文化に強い方であった。また、王の治世前半に教育大臣を務めたダムロン殿下には、以前にも本稿に何度か登場していたのだが、「タイの歴史の父」と言われる方であり、国立図書館長として招いたG・セデスに教育省版「タイの歴史」の基礎を書かせた。

セデスはその後に出版された Les Peuple de La Peninsules indochinoise, Histoire-Civilisations, Paris 1962 ジョルジュ・セデス、辛島昇・内田晶子・桜井由躬雄訳『インドシナ文明史』みすず書房 1970の中で、「タイ人の歴史の曙スコータイ」と同程度に、タイ人が南下する前の「ドヴァラヴァデー文化」の重要

性を強調した。ベンチャマボピット寺院本堂のパティオに面した壁には、タイ中部のプラチンブリーなどドヴァラヴァデーの遺跡出土の仏像が埋め込まれ、時代の風を証言している。

● アユタヤーはナコン・ルアン のシー・サンペット仏

回廊内にはタイ各地から集めた52体の仏像が安置してあり、ピリヤ博士は、そのうちのアユタヤーのナコン・ルアンから移動された立像こそ、シー・サンペット像の「写し」だという意見なのだ。以前、本連載第30回で紹介したように1960年代

にハーヴァード大学で東南アジア美術史の博士号を取得なさった氏は、当時の美術学界の先端知識（Fine State of Arts）であった「アジアでは、仏像は過去に造られた御利益のある仏像の写しとして造られ続ける」を高く掲げていらつしやる。

ナコン・ルアンとは王都という意味であるが、アユタヤーでは、かねてから、カンボジアのアンコールを意味する言葉として、使われてきた。

アユタヤーの王たちは幾度となくナコン・ルアンを攻撃するが、17世紀初の篡奪王プラサートーン王もアユタヤーの王位につくと、アンコールを攻撃し、

その戦勝記念塔寺をパーサク河畔に建てている。今回、ベンチャマボピット寺で著者が鑑賞したのは、その寺にあった仏像であった。

添付の写真をご覧いただきたい。仏像は立像で右手をあげている。先号に載せたスコータイ森林部のサパーン・ヒン寺の仏殿に収められた「畏れるな」の印を結んだアッターロット像に似ているが、ベンチャマボピット寺の説明板には「親戚内の争いを止める相」とある。アユタヤーの博物館では、「田の水争いを止める相」という説明もあった。

両手をあげて、大海原を鎮める相、両手を揃えて体につけたアッターロット像もスコータイにあった。王朝年代記ではシー・サンペット仏は立像だとは書いていないが、印については触れていない。それをピリヤ先生は右手を上げた施無畏印とし、それにならう欧米の学者たちは多いが、何を根拠にそう言えるのであろうか？

● 敦煌の変文

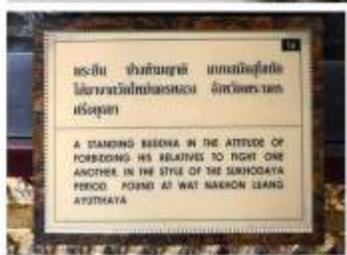
暗闇の中で、著者は敦煌の変

文画を目に浮かべた。法華経経文をもとに描いた壁画を、経文の口語訳を手鑑賞する旅を何回か行ったことがあるが、あれは本当に有難い経験であった。古代の経文が絵に変えられて、仏の教えを分かり易く語ってくれる。一つの洞窟の中にいられるのは、たった十分でも予習していった眼と頭に壁画は十分に応えてくれる。

経文が残り、広く翻訳されて、鑑賞者の手に渡り、理解を助ける大乘仏教の古代世界と比べると、小乗仏教アユタヤーの16世紀の世界は近世ではあるが、遠い、遠い。曖昧模糊としているのは、著者の知識不足の故か。

奈良の東大寺の大仏は華嚴経の盧舎那仏で、鎌倉の大仏さまは阿弥陀如来。プラ・シーサンペット仏は、南伝大蔵経のどの経文にもとづいているのであろう。

分からないことについて、書き続けられない。来月は、ラーマーティボデー2世時代にアユタヤーがアンダマン海に得た港タヴォイとマラッカについて、分かったことを話そう。



ベンチャマボピット寺の立像。説明板には「親戚内の争いを止める相」とある

■次号のお知らせ

6月号 (No. 208) は『イクメンinバンコク (仮) 』。みんなパパとどう過ごしてる？ 気になる調査結果を大公開！ さらに、今年は子育てコーチングでお馴染みのひろっしゅコーチこと、山崎洋実さんのコラムも好評連載中です！

■編集部遊びに来ませんか？

Look

5月15日(水)は編集会議(6月号入稿作業)、6月7日(金)はおしゃべりサロン「テーマ:大人のヒヤリハット」を行います。いずれも日本人会別館で9:30から。興味を持たれた方は、sukusukudayori@yahoo.co.jpまでご連絡ください。

投稿/平手由香里



ママたちがお仕事している間、ボク眠くなっちゃった～



キッズルーム

●SAI先生の自重トレーニング入門編

パーソナルトレーナーのSAI先生による自重トレーニング体験会を行いました。どうしても運動不足になりがちなママたちにピッタリのエクササイズで皆さんリフレッシュされていました。…………… 2月21日(木)

投稿/藤井智子



●初心者パママの写真講座

「一眼レフを持っているけど使いこなせていない…」 「動き回る子どもをうまく撮るコツを知りたい」といったカメラ初心者のパママ向けに、写真講座を開催しました。カメラの操作方法や上手な撮り方のコツを学んだあとは、実際に自分のお子さんをモデルに撮影会！ 思い出に残る写真を撮ることができました。

……………2月26日(火)

投稿/藤井智子



出産準備教室の 「母親教室」「両親学級」

日程など詳細についてはホームページをご覧ください
<https://syussanmeeting.wixsite.com/syussanbkk>

すくすく会のホームページ

詳細・お申し込みはこちらから
<https://sukusukubkk.wixsite.com/sukusukukai>



すくすく会通信

Vol.13

おっぱいミーティング

妊婦さんには授乳についての講義を、産後のママさんには育児についての様々な悩みや疑問を、スタッフの体験談を交え座談会形式で行っています。基本的に、毎月第3火曜日に、サミティベート病院で開催。

■今後の予定

5月21日(火) 9:30~11:30(予定)。お申し込みはホームページより。

Look



スタッフ一同皆様のご参加お待ちしております

わんぱくミーティング

3月12日(火)のわんぱくミーティングは「春の遠足」をテーマに開催しました。ちょうちの製作や、手遊び歌で、春を感じることができました。



おつかいありさんのペーパーシアターに興味津々の子どもたち♪



ひな祭りタペストリーの前で、衣装に着替えて記念撮影
投稿者/石井杏奈 佐藤真紀 徳原実沙子

■今後の予定

- 5/14(火) わんぱくミーティング合同
- 5/16(木) 離乳食ミーティング
申し込み期間 5/1~13 (事前申し込み制)
申し込み方法 名前、日本人会会員番号を明記して
bkkbabyfood@yahoo.co.jpにお申し込みください
- 6/14(金) わんぱくミーティング合同
- 7/12(金) 夏祭り
6/10(月) 夏祭りチケット発売 すくすくメンバー開始
(すくすく会会員証提示)
6/24(月) すくすくノンメンバー開始
(日本人会会員証提示)

Look



すくすくだより編集部

■主婦ライター募集!

すくすくだより編集部では、一緒にすくすくだよりを作ってくれる仲間を募集しています!「バンコクすくすく会」はタイ国日本人会の活動の一環として、バンコクでの出産・子育てのサポートをすべく主婦ボランティアによって運営されています。すくすく会員にお届けする情報誌「すくすくだより」を作るために編集部員は新しいことに色々挑戦し、情報収集をしています。来タイ1週間!妊婦さん!子どもがまだ1ヶ月!などどんな方でも大歓迎です。ぜひ一度見学に来てください。スタッフ特典として、すくすく会年会費免除の他に慰労会もありますよ!



三角の一口粽をシロップと氷で。端午の節句にタイの涼味

カーオトムナムウン

端午の節句が近づくと、近くの八百屋の店先に笹の葉と蘭草の束が並んだものです。日差しが強まる季節の変わり目のせいでしょうか、古い家屋の店内は、初夏の香る店頭と比して暗く見えたものでした。

明治生まれの祖母は行事食を欠かさず、毎年時季になるとそちらの八百屋で笹と蘭草を買い

求め、笹の葉2枚で餅米を包み三角の粽を作りました。粽の形は多様で円錐形や俵形もありますが、福島のわが家の地域は一樣に三角だったと記憶しています。『和菓子ものがたり※』によると、粽は柏餅より歴史ある食物で、平安時代には宮中行事の端午の儀式に使われていたという記録があるそうです。



シロップに氷を浮かべて涼しげなカーオトムナムウン。ข้าวต้มน้ำจิ้ม

タイの粽の種類は豊富で、米にココナッツミルクと砂糖を含ませてバナナやタロイモを包んだ甘い粽もあれば、仏教行事に用いられる粽や中華粽もあります。今回ご紹介するカーオトムナムウンは、5月の節句の三角粽に瓜二つ。日本の粽との違いはバナナの葉で包んでいることと、大きさ。一口サイズでミニチュアのような愛らしさです。

作り方を調べてみると、包みのバナナの葉は幅3センチ長さ25センチに裂いて用意。その葉の先をくるりと一巻きしてロート状にし、水に浸けておいた餅米をつめ、あとはレジ袋の三角折りよろしく巻いていけばいいのです。巻き終えたらマイグラットというヤシの葉の葉脈で作った楊子で留めて、香りづけのパンダンの葉とともに1時間半、しっかりと時間をかけてゆで上げます。

でき上がったカーオトムナムウンは葉をはずして、砂糖に水を加えて軽く煮つめたシロップをたっぷりかけ、氷を浮かべ、冷たくしていただきます。バナナの葉とパンダンの葉の穏やかな香りがほのかに移り、素朴ながら上品な味わいです。

真夏の猛暑の疲れが残る5月。暑気払いに冷たい粽もいいものです。日本のようにきな粉砂糖も用意して二つの味わいを楽しみましょうか。



バナナの葉に包んだ三角粽をオートコー市場で見つけた。氷菓子屋では葉をむいて容器に入れておく

連載55
タイの
お菓子は
二度
おいしい

2019年夏、第25回参議院議員通常選挙実施!



海外からの投票には、在外選挙人名簿登録が必要です。登録には、3か月程度かかる場合がありますので、ぜひ今手続きを!

在外選挙人名簿登録資格

①満18歳以上で ②日本国籍を持っていて ③海外に3か月以上お住まいの方(出国時登録申請を除く)

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館などから住所確認の連絡を受ける

在外選挙人証の受取

用意する物



旅券
申請書

居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は不要です。)



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに3か月程度かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券を御用意ください。

※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。



在外投票は次の3つの方法から選択できます

直接派?



郵便等投票

投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

郵送派?



国内派?



在外公館投票

直接日本大使館・総領事館(領事事務所)に出向いて投票する方法。

日本国内で投票

一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

外務省

1. 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。

2. 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、在タイ日本国大使館領事部 TEL: 02-207-8501 / 02-696-3001

Mail: senkyo@bg.mofa.go.jp または 外務省 在外選挙 検索 まで。

タイでお得で便利な イオンクラブタイランド(クレジットカード)

今なら、初年度年会費無料キャンペーン実施中!

※詳細はクラブタイランドまで。期限：2019年8月31日迄

クレジットカード機能付きのクラブタイランドカードです。クラブタイランド加盟店に加え、約1,000店舗のイオン優待施設で特典が受けられます。
毎月1日、15日はMaxValuで5%OFF。お買い物の金額に応じてイオンハッピーポイントが貯まり、商品などと交換していただけます。
また、イオンハッピーポイントのJMBマイルへの交換ができます。カードはVISA、MasterCard、JCBからお選びください。

年会費
1,200 バーツ(税別)

- ・タイ在住の方
- ・満20歳以上～
- ・日本に連絡先のある方



クラブタイランド
加盟ゴルフ場
123ヶ所で割引

イオンクラブタイランド(クレジットカード)のお申込みは 02-662-1191(日本語)まで。
または下記ホームページ(QRコード)からのお申込みも可能です。

グリーンフィーが最大50%割引!!



・ The Royal Golf & C.C
(ビジター料金) (クラブタイランド料金)
平日： 3,000バーツ → 1,800バーツ
週末： 4,000バーツ → 2,999バーツ
※グリーンフィーのみ、別途キャディフィーがかかります。



・ Lake Wood C.C
(ビジター料金) (クラブタイランド料金)
平日： 2,300バーツ → 1,570バーツ
週末： 3,300バーツ → 2,420バーツ
※グリーンフィーのみ、別途キャディフィーがかかります。



・ Best Ocean Golf
(ビジター料金) (クラブタイランド料金)
平日： 2,200バーツ → 900バーツ
週末： 2,800バーツ → 1,500バーツ
※グリーンフィーのみ、別途キャディフィーがかかります。



・ Suwan Golf & C.C.
(ビジター料金) (クラブタイランド料金)
平日： 2,200バーツ → 1,200バーツ
週末： 4,000バーツ → 2,400バーツ
※グリーンフィーのみ、別途キャディフィーがかかります。

その他、アルパインゴルフクラブ、タイカントリークラブ、サイアムカントリーなどの有名メンバーコースもラウンド可能です!
※カード申し込みの方は、無料で全てのゴルフ場の手配を承ります。

～日本語が出来るスタッフが常駐～
ゴルフ場の予約や送迎の手配など日本語で!

クラブタイランドなら
タイの空港からゴルフ場、
ホテルなど、全てを網羅。
日本語対応で安心して
ご利用頂けます!



～スワンナプーム空港出入国優先サービス～
「ファストトラックサービス」でストレスなく出入国
空港での出入国審査の際、専用レーン利用にて待たずに快適!



ファストトラックサービス 1,200バーツ
空港内カート移動サービス付き 1,500バーツ

※1～2名様ご利用時のお一人様あたりの料金
※カート利用はタイ入国時のみ。
※10歳未満のお子様は無料。

お問い合わせ、ご予約はクラブタイランドまで日本語どうぞ

Tel. 02-662-1191, Mail. sales@thailandcard.com,
Website. www.thailandcard.com

- ・クラブタイランド カフェ (BTS プロンポン駅近く)
- ・クラブタイランド タニヤ店 (BTS サラデー駅直結)
- ・クラブタイランド シラチャ店 (イオン シラチャ ショッピングセンター内)



Club Thailand Website



line ID@club_thailand